

BEDIENUNGSANLEITUNG

Heizpaneel mit WiFi

ART.NR. 10530794, 10530803



HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR DIESES PRODUKT VON
HORNBACH ENTSCIEDEN HABEN.



Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den
gelegentlichen Gebrauch geeignet.

DE

FR

IT

NL

SE

CZ

SK

RO

EN

18

35

52

69

86

103

120

137

INHALTSVERZEICHNIS

DE

Wichtige Informationen zur Sicherheit, Standort und zum elektrischen Anschluss
Recycling, Entsorgung, Konformitätserklärung
Lieferumfang
Beschreibung des Gerätes
Wandmontage, Standmontage
Inbetriebnahme und Funktion
WiFi und App-Bedienung
Reinigung und Wartung
Tätigkeiten zu Saisonbeginn/-ende
Technische Informationen
Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

LESEN SIE BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE MIT MONTAGE, INSTALLATION, BEDIENUNG ODER WARTUNG BEGINNEN. SCHÜTZEN SIE SICH SELBST UND ANDERE, INDEM SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE BEFOLGEN. DIE NICHTBEACHTUNG VON ANWEISUNGEN KÖNNTE ZU PERSONEN- UND/ODER SACHSCHÄDEN UND/ODER ZUM VERLUST DES GEWÄHRLEISTUNGSANSPRUCHS FÜHREN!

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist **ausschließlich zum Heizen von Wohnräumen in Haushalten vorgesehen** und darf für keine anderen Zwecke eingesetzt werden.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT, STANDARD UND ZUM ELEKTRISCHEN ANSCHLUSS



1. Verwenden Sie dieses Gerät **ausschließlich gemäß den Richtlinien in der Bedienungsanleitung**. Jede andere Verwendung, die nicht vom Hersteller empfohlen wird, könnte zu Bränden, elektrischen Schlägen oder Personenschäden führen.
2. Dieses Heizgerät nicht benutzen, wenn es zuvor fallen gelassen wurde.
3. Dieses Heizgerät nicht benutzen, wenn es sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist.
4. Dieses Heizgerät auf einer waagerechten und stabilen Fläche oder gegebenenfalls an einer Wand befestigt benutzen.
5. Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht.
6. Entfernen Sie die Verpackung und stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Im Zweifelsfall

verwenden Sie das Gerät nicht und kontaktieren Sie Ihren Händler.

7. Vor Anschluss an das Netz müssen Sie **überprüfen, ob Stromart und Netzspannung mit den Angaben des Gerätetypschildes übereinstimmen.**

8. Die elektrische Steckdose, in der Sie das Gerät anschließen, darf nicht defekt oder lose sein und muss für die erforderliche Strombelastung geeignet und vor allem zuverlässig geerdet sein.

9. Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, denn dieses könnte überhitzen und einen Brand erzeugen.

10. Das Gerät darf nicht direkt unter einer Wandsteckdose aufgestellt sein. Im Zweifelsfall lassen Sie Ihre elektrische Installation von einem qualifizierten Elektriker überprüfen.

11. Es ist verboten die Eigenschaften dieses Gerätes wie auch immer anzupassen oder zu modifizieren. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatz- und Zubehörteile (Nichtbeachtung kann zum Verlust der Gewährleistung führen).

12. Dieses Heizgerät nicht benutzen, wenn es sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist.

13. **Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.** Sollten Sie den Raum verlassen, **schalten Sie das Gerät immer aus.**

14. Verwenden Sie das Gerät nicht in kleinen Räumen, in denen sich Personen aufhalten, die nicht in der Lage sind, den Raum selbstständig zu verlassen, es sei denn, diese werden ständig überwacht.

15. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

16. Kinder unter 3 Jahren sind vom Gerät fernzuhalten, es sei denn, Sie werden ständig überwacht.

17. Kindern ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist. Kindern ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.

18. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer- Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

19. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

20. Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern.

21. **Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr!**

22. Das Gerät ist nicht für Dauer- und Präzisionsbetrieb geeignet.

23. Dieses Heizgerät nicht benutzen, wenn es zuvor fallen gelassen wurde.

24. Dieses Gerät dient **nur zum Betrieb in trockenen Innenräumen.**

25. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder starker Feuchtigkeit, z.B. im feuchten Keller, neben Schwimmbecken, Badewanne oder Dusche. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringen kann.

26. Benutzen Sie das Gerät nicht in direkter Nähe zu Benzin, Gas, Öl, Alkohol oder anderen explosionsgefährlichen und leicht brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.

27. Um die Brandgefahr zu mindern halten Sie vom Luftauslass des Gerätes einen Abstand von **mind. einem Meter zu allen leicht entzündlichen Stoffen** wie z.B.:

- a. unter Druck befindlichen Gefäßen (z.B. Sprühbehälter)
- b. Möbeln

c. Textilien jeglicher Art

28. Dieses Heizgerät auf einer waagerechten und stabilen Fläche oder gegebenenfalls an einer Wand befestigt benutzen.

29. **Decken Sie das Gerät während des Betriebs und der Auskühlphase niemals ab.**

30. Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände zwischen Gerät und Montagewand gelangen, welche die Heizfläche berühren.

31. Schalten Sie das Gerät **immer aus, bevor Sie den Netzstecker ziehen.**

32. **Vorsicht - Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden** und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind. Lassen Sie das **Gerät immer abkühlen,** bevor Sie es reinigen oder demontieren möchten.

33. Ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht verwenden, bevor Sie es reinigen bzw. wenn es gewartet werden muss.

34. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

35. Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an, um Stromschläge zu vermeiden.

ACHTUNG 	<u>VERLETZUNGSGEFAHR</u> Das Gerät wird während des Betriebs heiß! Berühren Sie niemals das Gerät während des Betriebs → dies könnte zu ernsthaften VERBRENNUNGEN führen.
WARNUNG 	<u>BRANDGEFAHR</u> WARNUNG: Um eine Überhitzung des Heizgerätes zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.
ACHTUNG 	<u>SICHERHEITSABSTAND</u> Halten Sie mind. 1 Meter Sicherheitsabstand zu leicht entzündlichen Gegenständen wie Möbeln, Vorhängen, Papier, etc. ein! <u>STANDORT</u> Stellen Sie das Gerät immer so auf, dass die Luft ungehindert ein- und ausströmen kann. <u>VERBRENNUNGSGEFAHR</u> Das Gerät wird während des Gebrauchs sehr heiß und kann Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind. <u>ÜBERHITZUNGSGEFAHR</u> Beheizen Sie keine Räume mit weniger als 4m³ Rauminhalt

Symbole auf dem Gerät

Symbol:

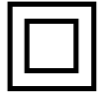


Bedeutung:

Achtung! Nicht abdecken!

Das Symbol am Gerät weist darauf hin, dass es nicht zulässig ist, Gegenstände (z.B. Handtücher, Kleidung etc.) über dem Gerät oder direkt davor aufzuhängen. Das Heizgerät darf nicht abgedeckt werden, um Überhitzung und Brandgefahr zu vermeiden!

Symbol:



Bedeutung:

Schutzklasse 2

Das Symbol weist darauf hin, dass das Gerät, der Schutzklasse 2 zuzuordnen ist.

Geräte der Schutzklasse 2 sind nicht an den Schutzleiter angeschlossen. Stattdessen haben sie eine verstärkte oder doppelte Isolierung in Höhe der Bemessungsisolationsspannung zwischen aktiven und berührbaren Teilen. Elektrisch leitende Oberflächen oder leitfähige berührbare Teile sind so durch eine verstärkte oder doppelte Isolierung von spannungsführenden Teilen getrennt.

Recycling, Entsorgung, Konformitätserklärung

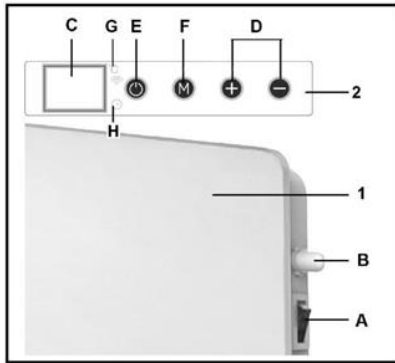
	<u>RECYCLING</u> Die Verpackungsmaterialien können recycelt werden. Deswegen wird empfohlen, diese im sortierten Abfall zu entsorgen
	<u>ENTSORGUNG</u> Das Symbol "durchgestrichene Mülltonne" erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Elektrische und elektronische Geräte können gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Entsorgen Sie dieses daher nicht im unsortierten Restmüll, sondern an einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.
	<u>KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</u> Hiermit bestätigen wir, dass dieser Artikel den grundlegenden Anforderungen, Vorschriften und Richtlinien der EU entspricht. Die ausführliche Konformitätserklärung können Sie jederzeit unter folgendem Link einsehen: https://www.hornbach.com/productcompliance/

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

Lieferumfang

- Heizpaneel
- Standfuß
- Wandmontagematerial
- Bedienungsanleitung

Beschreibung des Geräts



(1) Heizpaneel / (2) Bedienfeld

- (A) Hauptschalter mit Kontrollleuchte
- (B) Temperatursensor
- (C) Display
- (D) Plus/Minus-Tasten
- (E) EIN/AUS-Schalter
- (F) Timer- und WiFi-Taste (M)
- (G) WiFi Kontrollleuchte (blau)
- (H) Timer Kontrollleuchte (rot) *)

*) leuchtet nur bei Countdown-Timer via App; nicht bei Smart Timer

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE MONTAGE

Das Heizpaneel lässt sich an Wänden oder sonstigen senkrechten Oberflächen montieren.

Bitte beachten Sie bei der Montage folgende Hinweise:

2. Stellen Sie sicher, dass die Wand bzw. die senkrechte Oberfläche, auf die Sie das Heizpaneel montieren das Gewicht des Geräts tragen kann.
3. Um eine Überlastung des Stromkreises zu vermeiden, schließen Sie das Paneel nicht an einen Stromkreis an, an dem bereits andere Geräte angeschlossen sind.
4. Montieren Sie das Heizpaneel nicht unmittelbar unter einer Wandsteckdose, da über dem Paneel die stärkste Wärmeentwicklung stattfindet und die Steckdose somit beschädigt werden könnte.
5. Montieren Sie das Heizpaneel im unteren Drittel einer Wand (ca. 20-100cm über dem Boden).
6. Der Mindestabstand des Heizpaneels nach unten, oben und seitlich zu anderen Objekten (Fensterbank, Steckdose, etc.) sollte mindestens 50cm betragen. Der Abstand zu massiven Gegenständen oder brennbaren Stoffen sollte mind. 1-2 Meter betragen.
7. Vergewissern Sie sich, dass sich in der unmittelbaren Nähe des Heizpaneels kein Material befindet, dass sich bei einer Temperatur von über 100°C verformen oder verfärben kann.
8. Um die Heizeffizienz nicht zu beeinträchtigen, positionieren Sie keine Möbel oder sonstige Gegenstände vor dem Heizpaneel.
9. Verlegen Sie keinesfalls das Kabel hinter dem Paneel.

HINWEIS

Damit das Heizpaneel nicht beschädigt wird, empfehlen wir die Montage zu zweit durchzuführen.

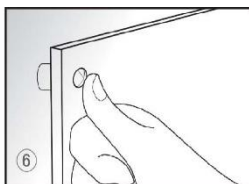
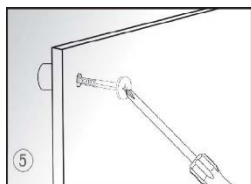
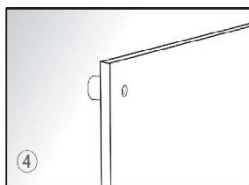
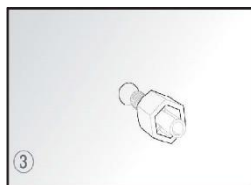
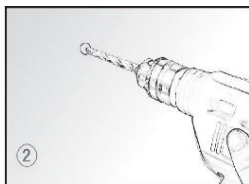
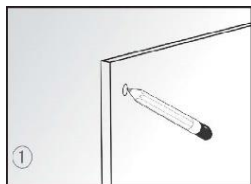
Vor der Montage

1. Öffnen Sie den Karton und entnehmen das Gerät.
2. Entfernen Sie die Verpackung vollständig vom Gerät.
3. Kontrollieren Sie das Gerät anschließend auf Beschädigungen.
4. Wickeln Sie das Netzkabel vorsichtig ab und achten dabei ebenfalls auf Beschädigungen.

Wandmontage

1. Markieren Sie die Positionen der vier zu bohrenden Löcher an der Wand. (Installieren Sie das Heizgerät am besten 20 bis 100 cm vom Boden entfernt).
2. Bohren Sie die Löcher mit dem Bohrer aus dem Zubehörpaket.
3. Setzen Sie die Kunststoffschienen in die Löcher ein.
4. Montieren Sie das Heizpaneel auf den vier Schienen, die mit den vier Löchern im Heizgerät übereinstimmen.
5. Schrauben Sie die vier Befestigungsbolzen in die Kunststoffschienenhalterung.
6. Stecken Sie die Kappen auf die Befestigungsbolzen. Es wird empfohlen, die Kappen mit normalem Klebstoff fest auf die Bolzen zu kleben.
7. Um das Gerät von der Wand abzunehmen, öffnen Sie einfach die Schraubenkappen und schrauben Sie die Bolzen mit einem Schraubenzieher ab.

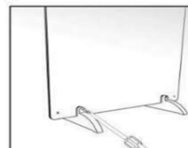
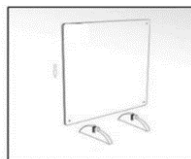
8. Stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen der Unterseite des Heizgeräts und dem Boden mindestens 20 cm beträgt, wenn das Gerät installiert ist.



Standmontage

1. Platzieren Sie die beiden Standfüße auf dem Boden und achten Sie dabei darauf, dass die Schlitzte parallel zueinander sind. Setzen Sie nun das Paneel in die dafür vorhergesehenen Schlitzte in die Standfüße, wobei diese mindestens 12cm vom äußeren Rand entfernt sein müssen.

2. Schrauben Sie nun das Paneel mit den Standfüßen fest, indem Sie die mitgelieferten Schrauben verwenden.



Inbetriebnahme und Funktion

1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

2. Betätigen Sie den Hauptschalter (I): Das Lämpchen leuchtet und das Gerät befindet sich im Standby-Modus.

3. Drücken Sie nun auf die Taste EIN/AUS: das Heizgerät nimmt den Betrieb auf. Das Display zeigt die Raumtemperatur an.

4. Wenn das blaue WiFi Kontrolllicht blinkt, kann das Gerät an die App angebunden werden. Wenn Sie das Heizpaneel nicht mit der App betreiben wollen, können Sie diese Funktion (und damit auch das blaue Blinklicht) ausschalten. Halten Sie die ON-Taste. Das blaue Licht erlischt nun. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste erneut, um die WiFi-Funktion einzuschalten. Das blaue Licht blinkt wieder.

Thermostat

1. Wenn Sie die Tasten + oder - drücken, wird die eingestellte Temperatur fünfmal blinkend angezeigt.
2. Während die Temperatur blinkt, können Sie die eingestellte Temperatur durch Drücken der Tasten + und - ändern. Mit jedem Druck wird die Temperatur einen Grad höher (+) oder niedriger (-) eingestellt.
3. Das Gerät hält die eingestellte Temperatur, indem es sich automatisch ein- und ausschaltet.
4. Das Display erlischt, wenn 25 Sekunden lang keinerlei Einstellungsänderungen erfolgt sind. Durch 1x Drücken auf eine beliebige Taste können Sie es erneut aktivieren.
5. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie zuerst auf die EIN/AUS-Taste. Das Heizgerät befindet sich jetzt im Standby-Modus. Schalten Sie nun den Hauptschalter aus (O); das rote Lämpchen erlischt. Ziehen Sie anschließend den Netzstecker aus der Steckdose.

Timer

Das Gerät verfügt über eine Timer-Funktion, die mit der App bedient werden kann.

WiFi und App-Bedienung

Die Bedienung des Heizpaneels kann auch über eine App erfolgen. Zu diesem Zweck muss das Heizgerät mit einem WiFi-Netzwerk verbunden sein. Zum Herunterladen der App scannen Sie den folgenden QR-Code oder suchen Sie „Tuya Smart“ im App-Store oder bei Google Play und folgen Sie den Download-Anweisungen.



Sicherheit und Fernbedienung

Sie können Ihr Heizpaneel leicht über das Internet bedienen.

Auf diese Art und Weise ist eine Fernbedienung des Heizgerätes ohne direkte Kontrolle möglich. Bitte seien Sie sich dessen bewusst, dass auch bei einer Fernbedienung des Heizpaneels sämtliche Sicherheitsmaßnahmen aus der mitgelieferten Benutzeranleitung beachtet werden müssen. Lesen und verstehen Sie diese Sicherheitsmaßnahmen und stellen Sie sicher, dass bei der Bedienung aus der Ferne ebenfalls alle Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden.

Reinigung und Wartung

Halten Sie das Heizpaneel sauber. Schalten Sie es für Reinigungs- oder Wartungsarbeiten aus, entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vorher abkühlen.

Säubern Sie die Außenseite des Heizpaneels regelmäßig mit einem trockenen, oder nur ganz leicht angefeuchtetem Tuch. Benutzen Sie keine scharfe Seife, Sprays, Reinigungs- oder Scheuermittel, Wachs, Glanzmittel oder sonstige chemische Lösungen. Die Rückseite des Gerätes können Sie mit einem Staubwedel entstauben. Zur gründlichen Reinigung der Rückseite schrauben Sie das Heizpaneel von der Wand ab.

Tätigkeiten zu Saisonbeginn

Überprüfen Sie, ob das Heizpaneel, das Stromversorgungskabel und die Steckdose in Ordnung sind und keine Beschädigungen aufweisen.

Befolgen Sie die Installations- und Sicherheitsanweisungen genauestens.

Tätigkeiten zu Saisonende

Möchten Sie das Heizpaneel am Ende der Saison wegräumen, schrauben Sie es los und bewahren Sie das Gerät (nach Möglichkeit in der Originalverpackung) aufrechtstehend an einem kühlen, trocknen und staubfreien Ort auf.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

Artikelnummer:	10530794, 10530803
Eingangsspannung:	220-240V~
Frequenz:	50-60Hz
Bemessungsaufnahme:	425W
Heizbereich:	0–37°C
Gewicht / Abmessungen	6kg / 60 x 1,1 x 60cm
Schutzklasse:	II
Kontaktadresse für weitere Informationen:	Manufactured for HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Artikelnummer 10530794, 10530803				
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	
Wärmeleistung				Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr
Nennwärmeleistung	P_{nom}	0,425	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	N/A	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{\text{max,c}}$	0,435	kW	Elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur
Hilfsstromverbrauch				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung
Bei Nennwärmeleistung	eI_{max}	0,435	kW	Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle
Bei Mindestwärmeleistung	eI_{min}	N/A	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle
Im Bereitschaftszustand	eI_{SB}	0,000	kW	Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle
				Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung
				Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung
				Sonstige Regelungsoptionen
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster
				Mit Fernbedienungsoption (WiFi)
				Mit adaptiver Regelung des Heizbeginns
				Mit Betriebszeitbegrenzung
				Mit Schwarzkugelsensor
Kontaktangaben:	HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com			

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Germany

Erklärt, dass das Produkt

Bezeichnung: Heizpaneel mit WiFi **Modell Nr.:** 10530794, 10530803

konform ist mit folgenden Richtlinien, Normen und/oder Verordnungen:

EMV-Richtlinie 2014/30/EU, LVD-Richtlinie 2014/35/EU, RED-Richtlinie 2014/53/EU, ErP Richtlinie-2009/125/EC Verordnung (EG) Nr. / Regulation (EV) No. EU 206/2012
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU & (EU) 2015/863

RED-Richtlinie 2014/53/EU

Safety:

EN 60335-2-30:2009+A11+A1+A12

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+ A14+A2+A15

Health:

EN 62233:2008

EN 62311:2020

EMC:

EN 301 489-1 V2.2.3 :2019

EN 301 489-17 V3.2.4 :2020

EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1, EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Radio:

EN 300 328 V2.2.2:2019

CE Zeichen auf dem Produkt / CE marking on the product:



Deklarationsverweis:

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Germany

ppa. Andreas Jack

Bevollmächtigter Vertreter des Herstellers

Ort und Datum der Ausstellung: Bornheim, 2022-07-28

MODE D'EMPLOI

Panneau chauffant avec Wifi

RÉF. 10530794, 10530803



FÉLICITATIONS !

MERCI D'AVOIR OPTÉ EN FAVEUR DE CE PRODUIT DE
HORNBAACH.



Ce produit ne convient que pour les pièces bien isolées ou pour
une utilisation occasionnelle.

SOMMAIRE

FR

Informations importantes sur la sécurité, le lieu et le branchement électrique
Recyclage, élimination, déclaration de conformité
Contenu de la livraison
Description de l'appareil
Montage mural, montage sur pied
Mise en service et fonction
Wi-Fi et commande par application
Nettoyage et maintenance
Activités en début/fin de saison
Informations techniques
Informations requises pour les appareils de chauffage électrique individuels

LISEZ ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT DE MONTER, D'INSTALLER, D'UTILISER OU D'ENTREtenir L'APPAREIL. PROTÉGEZ-VOUS AINSI QUE LES PERSONNES TIERCES EN VOUS CONFORMANT AUX CONSIGNES DE SÉCURITÉ. LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES CORPORELS ET/OU MATÉRIELS ET/OU L'ANNULATION DE LA GARANTIE !

Utilisation conforme

Cet appareil est **conçu exclusivement pour chauffer des pièces d'habitation à des fins domestiques** et ne doit pas être utilisé à d'autres fins.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ, LES NORMES ET LE RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE



1. Utilisez cet appareil **exclusivement conformément aux directives contenues dans ce mode d'emploi**. Toute autre utilisation qui n'est pas recommandée par le fabricant risque de provoquer des incendies, des électrocutions ou des dommages corporels.
2. Ne pas utiliser cet appareil de chauffage si vous l'avez fait tomber auparavant.
3. Ne pas utiliser cet appareil de chauffage s'il présente des signes visibles de détérioration.
4. Utiliser cet appareil de chauffage sur une surface horizontale et stable ou, le cas échéant, fixé à un mur.
5. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, à moins qu'ils ne soient surveillés en permanence.
6. Retirez l'emballage et assurez-vous que l'appareil n'est pas endommagé. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez votre revendeur.

7. Avant de brancher l'appareil au réseau, **assurez-vous que le type de courant et la tension réseau coïncident avec les indications de la plaque signalétique.**

8. La prise électrique à laquelle vous branchez l'appareil ne doit pas être défectueuse ni lâche ; elle doit convenir pour la charge de courant requise et être, avant tout, correctement mise à la terre.

9. Évitez d'utiliser une rallonge électrique car celle-ci pourrait surchauffer et provoquer un incendie.

10. L'appareil ne doit pas être placé directement sous une prise murale. En cas de doute, faites contrôler votre installation électrique par un électricien qualifié.

11. Il est interdit d'adapter de quelque manière que ce soit ou de modifier les caractéristiques de cet appareil. Utilisez uniquement les pièces de rechange et accessoires recommandés par le fabricant (tout manquement à cela entraîne l'annulation de la garantie).

12. Ne pas utiliser cet appareil de chauffage s'il présente des signes visibles de détérioration.

13. **Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans surveillance. Éteignez toujours l'appareil** avant de quitter la pièce.

14. N'utilisez pas l'appareil dans de petites pièces où se trouvent des personnes qui ne sont pas en mesure de quitter la pièce par elles-mêmes, à moins qu'elles ne soient surveillées en permanence.

15. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

16. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins qu'ils ne soient surveillés en permanence.

17. Les enfants âgés de 3 ans ou moins et de moins de 8 ans ne doivent pas mettre l'appareil en marche ou l'arrêter, à moins qu'ils ne soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les risques qui en découlent, à condition que l'appareil soit placé ou installé dans sa position normale d'utilisation. Les enfants de plus de 3 ans et de moins de 8 ans ne doivent pas brancher la fiche dans la prise de courant, régler l'appareil, nettoyer l'appareil et/ou effectuer l'entretien par l'utilisateur.

18. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques qui en découlent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

19. Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

20. Tenez les enfants éloigné des matériaux d'emballage.

21. **En cas d'ingestion, risque d'étouffement !**

22. L'appareil ne convient pas pour un fonctionnement continu et précis.

23. Ne pas utiliser cet appareil de chauffage si vous l'avez fait tomber auparavant.

24. Cet appareil est destiné à être **utilisé uniquement en intérieur**, dans un environnement sec.

25. N'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau ou là où règne une humidité importante (p. ex. : dans des caves humides, à côté de piscines, de baignoires ou de douches). Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'infiltration d'eau dans l'appareil.

26. N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate d'essence, de gaz, d'huile, d'alcool ou d'autres liquides ou gaz explosifs et facilement inflammables.

27. Afin de réduire le risque d'incendie, maintenez **une distance d'au moins un mètre** entre la sortie d'air de l'appareil et **toutes les substances facilement inflammables** telles que :

- a. les récipients sous pression (par exemple, des pulvérisateurs)
- b. meubles
- c. textiles de toute sorte

28. Utiliser cet appareil de chauffage sur une surface horizontale et stable ou, le cas échéant, fixé à un mur.

29. **Ne couvrez jamais l'appareil pendant son fonctionnement et sa phase de refroidissement.**

30. Veillez à ce qu'aucun objet ne se trouve entre l'appareil et la paroi de montage et ne touche la surface chauffante.

31. Éteignez **toujours** l'appareil **avant de débrancher la fiche réseau.**

32. **Attention - certaines parties du produit peuvent devenir très chaudes** et provoquer des brûlures. Il convient d'être particulièrement vigilant en présence d'enfants et de personnes vulnérables. Laissez **toujours l'appareil refroidir** avant de vouloir le nettoyer ou le démonter.

33. Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas, avant de le nettoyer ou lorsqu'il nécessite un entretien.

34. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

35. Ne saisissez pas la fiche réseau avec les mains mouillées afin d'éviter tout risque d'électrocution.

ATTENTION 	<u>RISQUE DE BLESSURE</u> L'appareil devient chaud pendant son fonctionnement ! Ne touchez jamais l'appareil pendant son fonctionnement →, cela pourrait entraîner de graves BRÛLURES.
AVERTISSEMENT 	<u>RISQUE D'INCENDIE</u> AVERTISSEMENT : Pour éviter une surchauffe de l'appareil de chauffage, ne le couvrez pas.
ATTENTION 	<u>DISTANCE DE SÉCURITÉ</u> Maintenez une distance de sécurité d'au moins 1 mètre avec les objets facilement inflammables tels que les meubles, les rideaux, le papier, etc ! <u>EMPLACEMENT</u> Placez toujours l'appareil de manière à ce que l'air puisse entrer et sortir librement. <u>RISQUE DE BRÛLURE</u> L'appareil devient très chaud pendant l'utilisation et peut provoquer des brûlures. Il convient d'être particulièrement vigilant en présence d'enfants et de personnes vulnérables. <u>RISQUE DE SURCHAUFFE</u> Ne chauffez pas les pièces de moins de 4m³

Symboles sur l'appareil

Symbole :



Signification :

Attention ! Ne pas couvrir !

Le symbole sur l'appareil indique qu'il est interdit de suspendre des objets (par exemple des serviettes, des vêtements, etc.) au-dessus ou juste devant l'appareil. L'appareil de chauffage ne doit pas être recouvert afin d'éviter toute surchauffe et tout risque d'incendie !

Symbole :



Signification :

Classe de protection 2

Le symbole indique que l'appareil appartient à la classe de protection 2.

Les appareils de la classe de protection 2 ne sont pas raccordés au conducteur de protection. Au lieu de cela, ils ont une isolation renforcée ou double à hauteur de la tension d'isolation assignée entre les parties actives et les parties en contact. Les surfaces conductrices d'électricité ou les parties conductrices pouvant être touchées sont ainsi séparées des parties sous tension par une isolation renforcée ou double.

Recyclage, élimination, déclaration de conformité

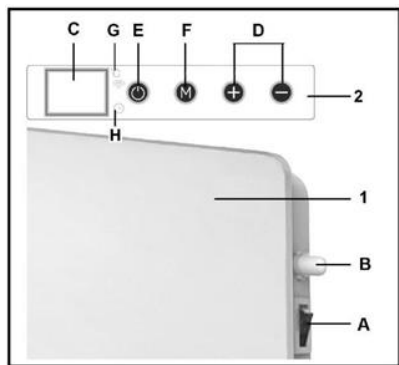
	<u>RECYCLAGE</u> Les matériaux d'emballage sont recyclables. Nous recommandons donc de les éliminer en respectant les règles du tri sélectif
	<u>ÉLIMINATION</u> Le symbole de la « poubelle barrée » indique qu'il faut l'éliminer séparément avec les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances nocives et polluantes. Ne les éliminez donc pas avec les déchets non recyclables, mais portez-les à un centre de collecte reconnu pour déchets d'équipements électriques et électroniques. Vous contribuerez ainsi à la protection des ressources et de l'environnement. Pour plus d'informations, veuillez consulter votre revendeur ou les autorités locales.
	<u>DÉCLARATION DE CONFORMITÉ</u> Nous certifions, par la présente, que cet article satisfait aux exigences, dispositions et directives fondamentales de l'Union européenne. Vous pouvez consulter, à tout moment, la déclaration de conformité détaillée à l'adresse suivante : https://www.hornbach.com/productcompliance/

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

Contenu de la livraison

- Panneau chauffant
- Pied
- Matériel de montage mural
- Mode d'emploi

Description de l'appareil



(1) Panneau chauffant / (2) Panneau de commande

- (A) Interrupteur principal avec témoin lumineux
- (B) Capteur de température
- (C) Écran
- (D) Touches Plus/Moins
- (E) Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT
- (F) Touche Minuterie et Wifi (M)
- (G) Témoin lumineux Wifi (bleu)
- (H) Témoin lumineux de la minuterie (rouge) *)

*) s'allume uniquement pour la minuterie avec compte à rebours via l'application ; pas pour la

minuterie intelligente

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LE MONTAGE

Le panneau chauffant peut être monté sur les murs ou d'autres surfaces verticales.

Veuillez respecter les instructions suivantes lors de l'installation :

2. Assurez-vous que le mur ou la surface verticale sur lequel vous montez le panneau chauffant peut supporter le poids de l'appareil.
3. Afin d'éviter toute surcharge du circuit électrique, ne connectez pas le panneau à un circuit sur lequel d'autres appareils sont déjà branchés.
4. N'installez pas le panneau chauffant directement sous une prise murale, car c'est au-dessus du panneau que la chaleur est la plus forte et que la prise pourrait être endommagée.
5. Installez le panneau chauffant dans le tiers inférieur d'un mur (à environ 20-100 cm du sol).
6. La distance minimale entre le panneau chauffant et les autres objets (rebord de fenêtre, prise de courant, etc.) doit être de 50 cm en bas, en haut et sur les côtés. La distance par rapport aux objets massifs ou aux matières inflammables doit être d'au moins 1 à 2 mètres.
7. assurez-vous qu'aucun matériau susceptible de se déformer ou de se décolorer à une température supérieure à 100°C ne se trouve à proximité immédiate du panneau chauffant.
8. Pour ne pas nuire à l'efficacité du chauffage, ne placez pas de meubles ou d'autres objets devant le panneau chauffant.
9. Ne faites en aucun cas faire passer le câble derrière le panneau.

REMARQUE

Pour que le panneau chauffant nous recommandons d'effectuer le montage à deux.

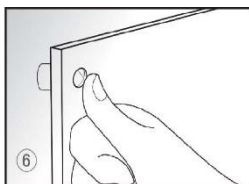
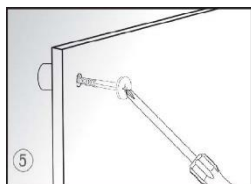
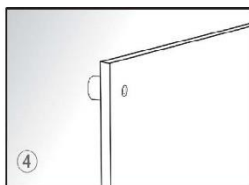
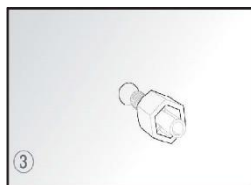
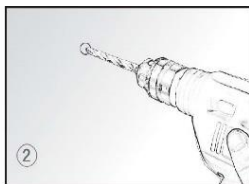
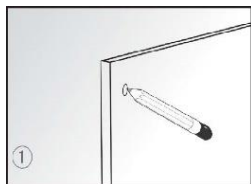
Avant le montage

1. Ouvrez le carton et retirez l'appareil.
2. Retirez l'emballage complet de l'appareil.
3. Vérifiez ensuite que l'appareil n'est pas endommagé.
4. Déroulez le câble d'alimentation avec précaution, en veillant également à ne pas l'endommager.

Montage mural

1. Marquez l'emplacement des quatre trous à percer sur le mur. (Installez de préférence l'appareil de chauffage à une distance de 20 à 100 cm du sol).
2. Percez les trous avec la mèche fournie dans le kit d'accessoires.
3. Insérez les rails en plastique dans les trous.
4. Montez le panneau chauffant sur les quatre rails qui correspondent aux quatre trous de l'appareil de chauffage.
5. Vissez les quatre boulons de fixation dans le support de rail en plastique.
6. Mettez les capuchons sur les boulons de fixation. Il est recommandé de coller fermement les capuchons sur les boulons à l'aide d'une colle normale.
7. Pour retirer l'appareil du mur, il suffit d'ouvrir les capuchons des vis et de dévisser les boulons à l'aide d'un tournevis.

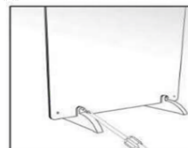
8. Assurez-vous que la distance entre le bas de l'appareil de chauffage et le sol est d'au moins 20 cm lorsque l'appareil est installé.



Montage sur pied

1. Placez les deux pieds sur le sol en veillant à ce que les fentes soient parallèles. Placez ensuite le panneau dans les fentes prévues à cet effet dans les pieds, en veillant à ce qu'ils soient à au moins 12 cm du bord extérieur.

2. Vissez maintenant le panneau avec les pieds en utilisant les vis fournies.



Mise en service et fonction

1. Branchez la fiche dans la une prise électrique.

2. Appuyez sur l'interrupteur principal (I) : le voyant s'allume et l'appareil est en mode veille.

3. appuyez maintenant sur la touche MARCHE/ARRÊT : le chauffage commence à fonctionner. L'écran affiche la température de la pièce.

4. Si le voyant bleu Wifi clignote, l'appareil peut être connecté à l'application. Si vous ne souhaitez pas faire fonctionner le panneau chauffant avec l'application, vous pouvez désactiver cette fonction (et donc le voyant bleu clignotant). Maintenez le bouton ON enfoncé jusqu'à ce que

l'écran s'éteint. La lumière bleue s'éteint alors. Appuyez à nouveau sur la touche MARCHE/ARRÊT pour activer la fonction Wifi. La lumière bleue clignote à nouveau.

Thermostat

1. Lorsque vous appuyez sur les touches + ou -, la température définie clignote cinq fois.
2. Pendant que la température clignote, vous pouvez modifier la température réglée en appuyant sur les touches + et -. Chaque pression permet d'augmenter (+) ou de diminuer (-) la température d'un degré.
3. L'appareil maintient la température définie en s'allumant et en s'éteignant automatiquement.
4. L'écran s'éteint si aucune modification n'est apportée aux paramètres pendant 25 secondes. Vous pouvez le réactiver en appuyant 1x sur n'importe quelle touche.
5. Pour éteindre l'appareil, appuyez d'abord sur la touche MARCHE/ARRÊT. L'appareil de chauffage est maintenant en mode veille. Éteignez maintenant l'interrupteur principal (O) ; le voyant rouge s'éteint. Ensuite, retirez la fiche réseau de la prise électrique.

Minuterie

L'appareil dispose d'une fonction Minuterie qui peut être commandée avec l'application.

Wifi et commande par application

Le panneau de chauffage peut également être commandé via une application. Pour ce faire, l'appareil de chauffage doit être connecté à un réseau Wifi. Pour télécharger l'application, scannez le code QR ci-dessous ou recherchez « Tuya Smart » dans l'App Store ou Google Play et suivez les instructions de téléchargement.



Sécurité et télécommande

Vous pouvez facilement commander votre panneau de chauffage via Internet.

De cette façon, il est possible de contrôler le chauffage à distance sans contrôle direct. Veuillez noter que même si vous utilisez le panneau de chauffage à distance, toutes les mesures de sécurité décrites dans le manuel d'utilisation fourni doivent être respectées. Lisez et comprenez ces mesures de sécurité et assurez-vous que toutes les mesures de sécurité sont également respectées lors de l'utilisation à distance.

Nettoyage et maintenance

Maintenez le panneau chauffant propre. Éteignez l'appareil pour le nettoyer ou l'entretenir, débranchez-le et laissez-le refroidir avant de le faire.

Nettoyez régulièrement l'extérieur du panneau chauffant avec un chiffon sec ou légèrement humide. N'utilisez pas de savon fort, de spray, de produit nettoyant ou abrasif, de cire, de produit lustrant ou toute autre solution chimique. Vous pouvez dépolir l'arrière de l'appareil avec un plumeau. Pour nettoyer soigneusement la face arrière, dévissez le panneau chauffant du mur.

Activités en début de saison

Vérifiez que le panneau chauffant, le câble d'alimentation et la prise de courant sont en bon état et ne présentent pas de dommages.

Conformez-vous strictement aux consignes d'installation et de sécurité.

Activités en fin de saison

Si vous souhaitez ranger le panneau chauffant à la fin de la saison, dévissez-le et rangez l'appareil (si possible dans son emballage d'origine) en position verticale dans un endroit frais, sec et exempt de poussière.

INFORMATIONS TECHNIQUES

Référence :	10530794, 10530803
Tension d'entrée :	220-240V~
Fréquence :	50-60Hz
Consommation assignée :	425W
Plage de chauffage :	0–37°C
Poids / Dimensions	6kg / 60 x 1.1 x 60cm
Classe de protection :	II
Coordonnées pour de plus amples informations :	Manufactured for HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 76879 Bornheim/Allemagne www.hornbach.com

Informations requises pour les appareils de chauffage électrique individuels

Référence 10530794, 10530803						
Indication	Symbole	Valeur	Unité		Indication	Unité
Puissance thermique				Uniquement pour les appareils de chauffage électrique individuel à accumulation : Type de régulation de l'apport de chaleur		
Puissance thermique nominale	Puissance thermique nominale	0,425	kW		Contrôle manuel de l'apport de chaleur avec thermostat intégré	Non
Puissance thermique minimale (valeur indicative)	P _{min}	N/A	kW		Régulation manuelle de l'apport de chaleur avec retour d'information sur la température ambiante et/ou extérieure	Non
Puissance thermique continue maximale	P _{max,c}	0,435	kW		Régulation électronique de l'apport de chaleur avec retour d'information sur la température ambiante et/ou extérieure	Non
Consommation d'énergie auxiliaire					Émission de chaleur avec assistance d'un ventilateur	Non
Pour Puissance thermique nominale	eI _{max}	0,435	kW	Type de puissance thermique/contrôle de la température ambiante		
Pour Puissance thermique minimale	eI _{min}	N/A	kW		Puissance thermique à un niveau, pas de contrôle de la température ambiante	Non
En état de veille	eI _{SB}	0,000	kW		Deux ou plusieurs niveaux réglables manuellement, pas de contrôle de la température ambiante	Non
					Contrôle de la température ambiante avec thermostat mécanique	Non
					Avec contrôle électronique de la température ambiante	Non
					Contrôle électronique de la température ambiante et de l'heure du jour	Non
					Contrôle électronique de la température ambiante et réglage du jour de la semaine	Oui
				Autres options de régulation		
					Contrôle de la température ambiante avec détection de présence	Non
					Contrôle de la température ambiante avec détection de fenêtre ouverte	Non
					Avec option de télécommande (Wifi)	Oui
					Avec contrôle adaptatif du début du chauffage	Non
					Avec limite de temps de fonctionnement	Oui
					Avec capteur à bille noire	Non
Coordonnées :	HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Allemagne www.hornbach.com					

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Allemagne

Déclare que le produit

Désignation : *Panneau chauffant avec Wifi* **Modèle n°** : 10530794, 10530803
est conforme aux directives, normes et/ou réglementations suivantes :

Directive CEM 2014/30/UE, Directive LVD 2014/35/UE, Directive RED2014/53/UE,
Directive ErP -2009/125/CE Règlement (CE) n°. / Regulation (EV) No. UE 206/2012
Directive RoHS 2011/65/UE & (UE) 2015/863

Directive RED 2014/53/UE

Sécurité :

EN 60335-2-30:2009+A11+A1+A12

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+ A14+A2+A15

Santé :

EN 62233:2008

EN 62311:2020

CEM :

EN 301 489-1 V2.2.3 :2019

EN 301 489-17 V3.2.4 :2020

EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1, EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Radio :

EN 300 328 V2.2.2:2019

Label CE sur le produit/ CE marking on the product :



Référence de déclaration :

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Allemagne

ppa. Andreas Jach

Représentant autorisé du fabricant

Lieu et date de la délivrance : Bornheim, le 2022-07-28

ISTRUZIONI PER L'USO

Pannello termico con WiFi

N° ART. 10530794, 10530803



CONGRATULAZIONI!!

GRAZIE PER AVER DECISO DI ACQUISTARE QUESTO
PRODOTTO DI HORNBAACH.



Questo prodotto è adatto soltanto per ambienti ben isolati o per
l'uso occasionale.

Informazioni importanti su sicurezza, luogo di installazione e collegamento elettrico
Riciclaggio, smaltimento, dichiarazione di conformità
Contenuto della fornitura
Descrizione del dispositivo
Montaggio a parete, montaggio su supporto
Messa in funzione e funzionamento
Azionamento tramite WiFi e App
Manutenzione e pulizia
Attività da svolgere all'inizio/alla fine della stagione
Informazioni tecniche
Informazioni necessarie relative agli apparecchi elettrici per il riscaldamento d'ambiente locale

PRIMA DI PROCEDERE CON IL MONTAGGIO, L'INSTALLAZIONE, L'UTILIZZO O LA MANUTENZIONE, LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI PER L'USO. PROTEGGERE SÉ STESSI E GLI ALTRI OSSERVANDO LE AVVERTENZE DI SICUREZZA. L'INOSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI E DELLE AVVERTENZE PUÒ PROVOCARE LESIONI PERSONALI E/O DANNI MATERIALI E/O LA PERDITA DEL DIRITTO DI GARANZIA!

Uso previsto

Questo dispositivo è **concepito esclusivamente per il riscaldamento di ambienti abitativi in abitazioni private.**

L'uso per altri scopi non è consentito.

INFORMAZIONI IMPORTANTI SU SICUREZZA, LUOGO DI INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO ELETTRICO



1. Utilizzare questo dispositivo **esclusivamente in conformità alle indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso.** Qualsiasi altro utilizzo non consigliato dal produttore può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.
2. Non utilizzare questo dispositivo termico dopo che è caduto.
3. Non utilizzare questo dispositivo se presenta segni visibili di danneggiamento.
4. Utilizzare questo dispositivo termico su una superficie orizzontale e stabile o eventualmente fissarlo a una parete.
5. Tenere i bambini di età inferiore ai 3 anni lontani dal dispositivo, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
6. Rimuovere l'imballaggio e accertarsi che il dispositivo non sia danneggiato. In caso di dubbi, non usare il dispositivo e contattare il proprio rivenditore.

7. Prima dell'allacciamento alla rete elettrica **verificare se il tipo di corrente e la tensione di rete corrispondono ai dati riportati sulla targhetta del dispositivo.**

8. La presa di corrente a cui si collega il dispositivo non deve essere difettosa o allentata, deve essere idonea alla corrente necessaria per il funzionamento e soprattutto provvista di efficace messa a terra.

9. Evitare l'uso di un cavo di prolunga, poiché questo potrebbe surriscaldarsi e provocare un incendio.

10. Non posizionare il dispositivo direttamente sotto una presa a muro. In caso di dubbi, far controllare l'installazione elettrica a un elettricista qualificato.

11. È vietato apportare adeguamenti o modifiche di qualsiasi tipo alle caratteristiche di questo dispositivo. Utilizzare solo accessori e parti di ricambio consigliati dal produttore (l'inosservanza di tale obbligo porta alla perdita del diritto di garanzia).

12. Non utilizzare questo dispositivo termico se presenta segni visibili di danneggiamento.

13. **Non lasciare incustodito il dispositivo mentre è in funzione.** Se si lascia il locale in cui si trova il dispositivo, **spegnerlo sempre.**

14. Non utilizzare il dispositivo in ambienti piccoli in cui si trovano persone che non sono in grado di lasciare il locale autonomamente, a meno che non siano costantemente sorvegliate.

15. Ai bambini non è consentito giocare con il dispositivo.

16. Tenere i bambini di età inferiore ai 3 anni lontani dal dispositivo, a meno che non siano costantemente sorvegliati.

17. I bambini a partire dai 3 anni e di età inferiore agli 8 anni possono accendere e spegnere il dispositivo soltanto se sono sorvegliati o sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e se hanno compreso i pericoli da esso derivanti, a condizione che il dispositivo sia posizionato o installato nella sua normale posizione di utilizzo. I bambini a partire dai 3 anni o con un'età inferiore agli 8 anni non possono inserire la spina nella presa, regolare il dispositivo, pulire il dispositivo e/o eseguire la manutenzione a carico dell'utilizzatore.

18. Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni d'età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure prive di esperienza e competenza soltanto se sono sorvegliati o sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e hanno compreso i pericoli da esso derivanti. Ai bambini non è consentito giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione a carico dell'utilizzatore non devono essere eseguite da bambini privi di sorveglianza.

19. Se il cavo di alimentazione di questo dispositivo è danneggiato, farlo sostituire dal produttore o dalla sua assistenza clienti oppure da una persona parimenti qualificata al fine di evitare pericoli.

20. Tenere il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

21. **Pericolo di soffocamento in caso di ingestione!**

22. Il dispositivo non è indicato per l'uso permanente o di precisione.

23. Non utilizzare questo dispositivo termico dopo che è caduto.

24. Questo dispositivo è adatto **esclusivamente al funzionamento in ambienti interni asciutti.**

25. Non usare il dispositivo nelle vicinanze di acqua o forte umidità, per es. in cantine umide o accanto a piscine, vasche da bagno o docce. Accertarsi che l'acqua non possa penetrare nel dispositivo.

26. Non usare il dispositivo nelle immediate vicinanze di benzina, gas, olio, alcol o altri liquidi o gas esplosivi e facilmente infiammabili.

27. Per ridurre il pericolo di incendio, mantenere l'uscita dell'aria del dispositivo a una distanza di almeno **un metro da tutte le sostanze facilmente infiammabili**, per es.:

a. recipienti pressurizzati (per es. serbatoi di nebulizzazione)

b. mobili

c. tessuti di qualsiasi tipo

28. Utilizzare questo dispositivo termico su una superficie orizzontale e stabile o eventualmente fissarlo a una parete.
29. **Non coprire mai il dispositivo mentre è in funzione e durante la fase di raffreddamento.**
30. Assicurarsi che nessun oggetto finisca tra il dispositivo e la parete di montaggio a contatto con la superficie riscaldante.
31. **Spegnere sempre** il dispositivo **prima di staccare la spina** dalla presa di corrente.
32. **Attenzione: alcune parti del prodotto possono diventare molto calde** e provocare ustioni. Prestare particolare attenzione quando sono presenti bambini e persone vulnerabili. Far **raffreddare sempre il dispositivo** prima di pulirlo o smontarlo.
33. Staccare la spina in caso di inutilizzo del dispositivo, prima di pulirlo o se si devono eseguire lavori di manutenzione.
34. La pulizia e la manutenzione a carico dell'utilizzatore non devono essere eseguite da bambini privi di sorveglianza.
35. Per evitare scosse elettriche, non toccare la spina con le mani umide.

ATTENZIONE 	<u>PERICOLO DI LESIONI</u> Il dispositivo si surriscalda durante il funzionamento! Non toccare mai il dispositivo durante il funzionamento → ciò potrebbe causare USTIONI gravi.
AVVERTIMENTO 	<u>PERICOLO DI INCENDIO</u> AVVERTIMENTO: Per evitare un surriscaldamento del dispositivo, non coprirlo.
ATTENZIONE 	<u>DISTANZA DI SICUREZZA</u> Mantenere una distanza di sicurezza minima di un metro dagli oggetti facilmente infiammabili come mobili, tende, carta ecc.! <u>LUOGO DI INSTALLAZIONE</u> Posizionare sempre il dispositivo in modo che l'aria possa entrare e uscire senza ostacoli. <u>PERICOLO DI USTIONI</u> Il dispositivo si surriscalda durante il funzionamento e può causare ustioni. Prestare particolare attenzione quando sono presenti bambini e persone vulnerabili. <u>PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO</u> Non riscaldare stanze con un'area inferiore a 4 m³

Simboli presenti sul dispositivo

Simbolo:



Significato:

Attenzione! Non coprire!

Il simbolo sul dispositivo indica che non è consentito appendere oggetti (per es. asciugamani, vestiti, ecc.) sopra o direttamente davanti al dispositivo. Non coprire il dispositivo al fine di evitare il surriscaldamento e il pericolo di incendio!

Simbolo:



Significato:

Classe di isolamento 2

Il simbolo indica che il dispositivo è assegnato alla classe di isolamento 2.

I dispositivi della classe di isolamento 2 non sono collegati al conduttore di terra. Hanno invece un isolamento rinforzato o doppio pari alla tensione di isolamento nominale tra le parti in tensione e quelle accessibili. Le superfici elettricamente conduttive o le parti accessibili conduttive sono separate dalle parti sotto tensione per mezzo di un isolamento rinforzato o doppio.

Riciclaggio, smaltimento, dichiarazione di conformità

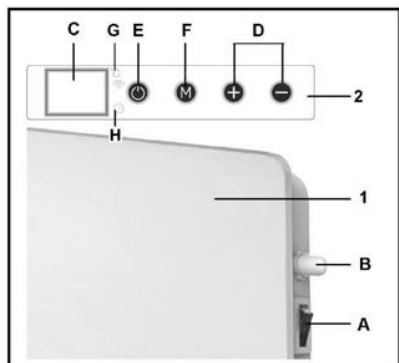
	<u>RICICLAGGIO</u> I materiali d'imballaggio possono essere riciclati. Pertanto si consiglia di fare la raccolta differenziata.
	<u>SMALTIMENTO</u> Il simbolo del “bidone della spazzatura barrato” richiede uno smaltimento separato delle apparecchiature elettriche ed elettroniche dismesse (RAEE). Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze pericolose e nocive per l'ambiente. Pertanto, non smaltire il dispositivo insieme ai rifiuti domestici, bensì presso un centro di raccolta apposito per apparecchiature elettriche ed elettroniche dismesse. In tal modo si contribuisce alla protezione delle risorse e dell'ambiente. Per ulteriori informazioni rivolgersi al proprio rivenditore o alle autorità locali.
	<u>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ</u> Con la presente dichiariamo che questo articolo è conforme ai requisiti, alle disposizioni e alle direttive UE. La dichiarazione di conformità completa può essere consultata in qualsiasi momento al seguente link: https://www.hornbach.com/productcompliance/

Con riserva di errori e modifiche tecniche.

Contenuto della fornitura

- Pannello termico
- Base
- Materiale per il montaggio a parete
- Istruzioni per l'uso

Descrizione del dispositivo



(1) Pannello termico / (2) Pannello di controllo

- (A) Interruttore principale con spia luminosa
- (B) Sensore di temperatura
- (C) Display
- (D) Tasti +/-
- (E) Interruttore ON/OFF
- (F) Tasto timer e WiFi (M)
- (G) Spia luminosa WiFi (azzurra)
- (H) Spia luminosa timer (rossa)*

*) si illumina solo con il timer countdown via App e non con smart timer

AVVERTENZE DI SICUREZZA PER IL MONTAGGIO

Il pannello termico può essere montato alle pareti o ad altre superfici verticali.

Durante l'installazione prestare attenzione alle seguenti indicazioni:

2. Accertarsi che la parete o la superficie verticale sulla quale si monterà il pannello termico possa sorreggere il peso del dispositivo.
3. Per evitare il sovraccarico dell'impianto elettrico, non collegare il pannello ad un circuito a cui sono già allacciati altri apparecchi.
4. Non montare il pannello termico direttamente sotto una presa di corrente a parete, poiché la maggiore emissione di calore si verifica al di sopra del pannello e potrebbe danneggiare la presa.
5. Montare il pannello termico nel terzo inferiore della parete (ca. 20-100 cm al di sopra del pavimento).
6. La distanza minima tra il pannello termico e altri oggetti (sopra, sotto e accanto ad esso) dev'essere di almeno 50 centimetri. La distanza minima da oggetti di grandi dimensioni o stoffe infiammabili deve essere di 1-2 metri.
7. Accertarsi che nelle immediate vicinanze del pannello termico non vi siano materiali che possano deformarsi o scolorire ad una temperatura superiore a 100°C.
8. Per non pregiudicare l'efficienza riscaldante non posizionare mobili o altri oggetti davanti al pannello termico.
9. Non posare mai il cavo dietro il pannello.

AVVISO

Si consiglia che il montaggio sia effettuato da due persone per non danneggiare il pannello termico.

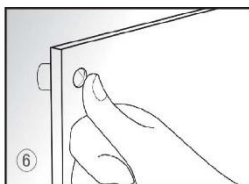
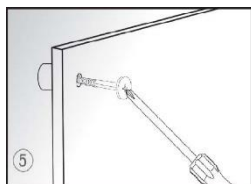
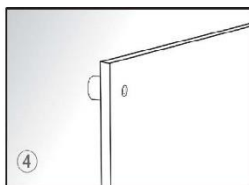
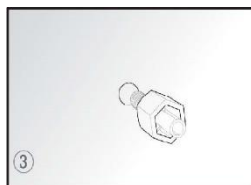
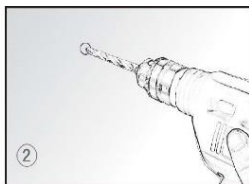
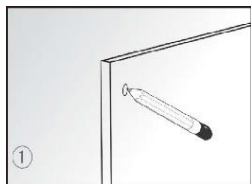
Prima del montaggio

1. Aprire il cartone di imballaggio ed estrarre il dispositivo.
2. Rimuovere completamente l'imballaggio dal dispositivo.
3. Infine controllare se il dispositivo è danneggiato.
4. Srotolare delicatamente il cavo di rete e assicurarsi che non sia danneggiato.

Montaggio a parete

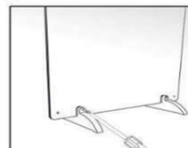
1. Contrassegnare la posizione dei quattro fori da praticare sulla parete. (Installare il dispositivo termico preferibilmente da 20 a 100 cm di distanza dal pavimento).
2. Praticare i fori con il trapano del pacchetto di accessori.
3. Inserire i tasselli di plastica nei fori.
4. Montare il pannello termico sui quattro tasselli corrispondenti ai quattro fori del pannello termico.
5. Avvitare le quattro viti di fissaggio nei supporti dei tasselli di plastica.
6. Applicare i tappi sulle viti di fissaggio. Si consiglia di incollare saldamente i tappi sulle viti usando della normale colla.
7. Per staccare il dispositivo dalla parete è sufficiente aprire i tappi delle viti e svitare queste ultime con un cacciavite.

8. Accertarsi che la distanza tra il bordo inferiore del pannello termico e il suolo sia di almeno 20 cm a pannello montato.



Montaggio a parete

1. Posizionare le due basi sul pavimento accertandosi che le fessure siano parallele tra loro. Ora inserire il pannello nelle apposite fessure delle basi, mantenendo queste ultime a una distanza minima di 12 cm dal bordo esterno.
2. Avvitare il pannello alle basi utilizzando le viti fornite in dotazione.



Messa in funzione e funzionamento

1. Inserire la spina nella presa.
2. Premere l'interruttore principale (I): la spia si illumina e il dispositivo si trova in modalità standby.
3. Premere il tasto ON/OFF: il dispositivo entra in funzione. Il display indica la temperatura ambiente.
4. Quando la spia azzurra del WiFi lampeggia, il dispositivo può essere collegato all'App. Se non si desidera azionare il pannello termico per mezzo dell'app, tale funzione (e con essa anche la spia lampeggiante azzurra) può essere disattivata. Tenere premuto il tasto ON finché lo schermo

non è spento. La spia azzurra si spegne. Premere nuovamente il tasto ON/OFF per attivare la funzione WiFi. La spia azzurra lampeggia nuovamente.

Termostato

1. Premendo i tasti + o - viene visualizzata per cinque volte la temperatura impostata.
2. Mentre l'indicazione della temperatura lampeggia è possibile modificare l'impostazione premendo i tasti + e -. Ad ogni pressione del tasto l'impostazione della temperatura aumenta (+) o diminuisce (-) di un grado.
3. Il dispositivo si accende e si spegne automaticamente per mantenere la temperatura impostata.
4. Se non viene effettuata alcuna modifica alle impostazioni per 25 secondi, il display si spegne. Può essere riattivato premendo una volta un tasto qualunque.
5. Per spegnere il dispositivo premere dapprima il tasto ON/OFF. Il dispositivo termico si trova in modalità standby. Ora spegnere l'interruttore principale (O): la spia rossa si spegne. Infine estrarre la spina dalla presa di corrente.

Timer

Il dispositivo dispone di una funzione timer azionabile tramite App.

Azionamento tramite WiFi e App

È possibile azionare il pannello termico per mezzo di un'App. A tale scopo il dispositivo termico deve essere collegato ad una rete WiFi. Per scaricare l'App inquadrare il seguente codice QR o cercare "Tuya Smart" nell'App Store o in Google Play e seguire le istruzioni per il download.



Sicurezza e telecomando

Il pannello termico è facilmente azionabile tramite Internet.

In tal modo è possibile azionare a distanza il dispositivo termico anche senza controllo diretto. Tenere presente che tutte le misure di sicurezza contenute nelle istruzioni per l'uso (fornite in dotazione) devono essere rispettate anche quando il pannello termico è azionato a distanza. Leggere e comprendere queste misure di sicurezza e assicurarsi che siano tutte rispettate anche quando il dispositivo è azionato a distanza.

Manutenzione e pulizia

Mantenere pulito il pannello termico. Prima di effettuare i lavori di pulizia e manutenzione, spegnere il dispositivo, staccare la spina dalla presa e farlo raffreddare.

Pulire regolarmente l'esterno del dispositivo utilizzando un panno asciutto o solo leggermente inumidito. Non utilizzare saponi aggressivi, spray, detersivi, abrasivi, cere, prodotti per lucidare o altre soluzioni chimiche. È possibile spolverare il retro del dispositivo con un piumino. Per pulire a fondo il retro del dispositivo, svitare il pannello termico dalla parete.

Attività da svolgere all'inizio della stagione

Controllare se il pannello termico, il cavo di alimentazione e la presa di corrente funzionano correttamente e se presentano danni.

Osservare rigorosamente le istruzioni di installazione e le avvertenze di sicurezza.

Attività da svolgere alla fine della stagione

Se a fine stagione si desidera riporre il pannello termico, svtarlo dalla parete e conservarlo (possibilmente nella confezione originale) in posizione verticale in un luogo fresco, asciutto ed esente da polveri.

INFORMAZIONI TECNICHE

Numero articolo:	10530794, 10530803
Tensione in ingresso:	220-240V~
Frequenza:	50-60Hz
Potenza nominale assorbita:	425W
Intervallo di riscaldamento:	0-37°C
Peso/ Dimensioni	6kg / 60 x 1.1 x 60cm
Classe di isolamento:	II
Indirizzi di contatto per ulteriori informazioni:	Fabbricato per HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com

Informazioni necessarie relative agli apparecchi elettrici per il riscaldamento d'ambiente locale

Codice articolo 10530794, 10530803					
Indicazione	Simbolo	Valore	Unità	Indicazione	Unità
Potenza termica				Solo per apparecchi elettrici per il riscaldamento d'ambiente locale ad accumulo: Tipo di controllo della fornitura di calore	
Potenza termica nominale	P_{nom}	0,425	kW	Controllo manuale della fornitura di calore con termostato integrato	No
Potenza termica minima (valore di riferimento)	P_{min}	N/A	kW	Controllo manuale della fornitura di calore con feedback sulla temperatura ambiente e/o esterna	No
Potenza termica continua massima	$P_{max,c}$	0,435	kW	Controllo elettronico della fornitura di calore con feedback sulla temperatura ambiente e/o esterna	No
Consumo di energia ausiliaria				Emissione di calore con supporto della ventola	No
Con Potenza termica nominale	eI_{max}	0,435	kW	Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente	
Con Potenza termica minima	eI_{min}	N/A	kW	Potenza termica a un livello, nessun controllo della temperatura ambiente	No
Nella modalità standby	eI_{sB}	0,000	kW	Due o più livelli regolabili manualmente, nessun controllo della temperatura ambiente	No
				Controllo della temperatura ambiente con termostato meccanico	No
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente	No
				Controllo elettronico della temperatura ambiente e regolazione dell'ora	No
				Controllo elettronico della temperatura ambiente e regolazione del giorno	Sì
				Altre opzioni di regolazione	
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	No
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento della finestra aperta	No
				Con opzione telecomando (Wi-Fi)	Sì
				Con regolazione adattiva dell'inizio del riscaldamento	No
				Con limitazione del tempo di funzionamento	Sì
				Con sensore a sfera nero	No
Informazioni di contatto:	HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com				

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Germania

dichiara che il prodotto

Denominazione: *Pannello termico con WiFi* **N° Modello:** 10530794 - 10530803

è conforme alle seguenti direttive, norme e/o regolamenti:

Direttiva EMC 2014/30/EU, Direttiva bassa tensione 2014/35/EU, Direttiva RED 2014/53/EU,

Direttiva ErP 2009/125/CE Regolamento (CE) N° / Regulation (EV) No. EU 206/2012

Direttiva RoHS 2011/65/UE & (UE) 2015/863

Direttiva RED 2014/53/UE

Sicurezza:

EN 60335-2-30:2009+A11+A1+A12

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+ A14+A2+A15

Salute:

EN 62233:2008

EN 62311:2020

EMC:

EN 301 489-1 V2.2.3 :2019

EN 301 489-17 V3.2.4 :2020

EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1, EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Radio:

EN 300 328 V2.2.2:2019

Marcatura CE sul prodotto / CE marking on the product:



ppa. Andreas Jack

Recapito:

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Germania

Rappresentante autorizzato dal produttore

Luogo e data di emissione: Bornheim, 2022-07-28

GEBRUIKSAANWIJZING

Verwarmingspaneel met wifi

ART.NR. 10530794, 10530803



HARTELIJK GEFELICITEERD!

**HARTELIJK BEDANKT DAT U VOOR DIT PRODUCT VAN
HORNBAACH HEBT GEKOZEN.**



Dit product is alleen geschikt voor goed geïsoleerde ruimtes of
voor incidenteel gebruik.

INHOUDSOPGAVE

NL

Belangrijke informatie over veiligheid, locatie en elektrische aansluiting
Recycling, verwijdering, conformiteitsverklaring
Leveringsomvang
Beschrijving van het apparaat
Wandmontage, staande montage
Ingebruikname en werking
Wifi en app-bediening
Reiniging en onderhoud
Activiteiten aan het begin/einde van het seizoen
Technische informatie
Vereiste informatie over elektrische kachels voor enkele kamers

LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U MET MONTAGE, INSTALLATIE, BEDIENING OF ONDERHOUD BEGINT. BESCHERM UZELF EN ANDEREN DOOR DE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN OP TE VOLGEN. HET NIET OPVOLGEN VAN DE AANWIJZINGEN KAN TOT PERSOONLIJK LETSEL EN/OF MATERIËLE SCHADE EN/OF VERLIES VAN GARANTIE LEIDEN!

Beoogd gebruik

Dit apparaat is **uitsluitend bedoeld voor het verwarmen van woonruimtes in huishoudens** en mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt.

BELANGRIJKE INFORMATIE OVER VEILIGHEID, STANDAARDEN EN ELEKTRISCHE AANSLUITING



1. Gebruik dit apparaat **uitsluitend volgens de richtlijnen uit de gebruiksaanwijzing**. Elk ander gebruik dat niet door de producent is aanbevolen, kan tot brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel leiden.
2. Gebruik deze verwarming niet als deze eerder gevallen is.
3. Gebruik deze verwarming niet als het zichtbare tekenen van beschadiging vertoont.
4. Gebruik deze verwarming op een vlakke en stabiele ondergrond of bevestig het, indien nodig, aan een muur.
5. Kinderen jonger dan 3 jaar dienen uit de buurt van het apparaat te worden gehouden, tenzij ze continu onder toezicht staan.
6. Verwijder de verpakking en controleer of het apparaat niet beschadigd is. Gebruik bij twijfel het apparaat niet en neem contact op met uw verkoper.

7. Voor het aansluiten op het stroomnet moet u **controleren of het type stroom en de netspanning overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje van het apparaat.**

8. Het stopcontact waarop u het apparaat aansluit, mag niet defect zijn of loszitten, moet geschikt zijn voor de vereiste stroombelasting en absoluut goed geaard zijn.

9. Vermijd het gebruik van een verlengsnoer, omdat dit kan oververhitten en brand kan veroorzaken.

10. Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact worden opgesteld. Laat in het geval van twijfel de elektrische installatie aan een erkende elektricien over.

11. Het is verboden om de eigenschappen van dit apparaat op enigerlei wijze aan te passen of te wijzigen. Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen accessoires en reserveonderdelen (door het niet naleven hiervan kan de garantie komen te vervallen).

12. Gebruik deze verwarming niet als het zichtbare tekenen van beschadiging vertoont.

13. **Gebruik het apparaat nooit zonder toezicht.** Als u de kamer verlaat, **schakel het apparaat dan altijd uit.**

14. Gebruik het apparaat niet in kleine ruimtes waarin zich personen bevinden die niet in staat zijn om de kamer zelfstandig te verlaten, tenzij deze voortdurend in de gaten worden gehouden.

15. **Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.**

16. Kinderen jonger dan 3 jaar dienen uit de buurt van het apparaat te worden gehouden, tenzij ze continu onder toezicht staan.

17. Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen het apparaat uitsluitend in- of uitschakelen als het apparaat op zijn normale plek is geplaatst of geïnstalleerd en wanneer ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over hoe het apparaat op veilige wijze gebruikt kan worden en begrijpen welke gevaren eraan verbonden zijn. Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen niet de stekker in het stopcontact steken, het apparaat instellen, reinigen of gebruikersonderhoud uitvoeren.

18. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ook door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over hoe het apparaat op veilige wijze gebruikt kan worden en begrijpen welke gevaren eraan verbonden zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

19. Als de netkabel van dit apparaat beschadigt raakt, moet deze door de fabrikant of diens klantenservice of een gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaar te voorkomen.

20. Houd kinderen uit de buurt van verpakkingsmateriaal.

21. **Bij inslikken bestaat verstikkingsgevaar!**

22. Het apparaat is niet geschikt voor continu of precisiegebruik.

23. Gebruik deze verwarming niet als deze eerder gevallen is.

24. Dit apparaat is alleen bedoeld voor **gebruik in droge binnenruimtes.**

25. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of veel vocht, bijv. in natte kelders, naast zwembaden, badkuipen of douches. Let op dat er geen water in het apparaat kan binnendringen.

26. Gebruik het apparaat niet in de directe omgeving van benzine, gas, olie, alcohol of andere explosiegevaarlijke en licht brandbare vloeistoffen of gassen.

27. Houd om het risico op brand te verlagen een afstand van de luchtuitlaat van het apparaat van **minstens een meter ten opzichte van alle licht ontvlambare stoffen** zoals bijv.:

- a. onder druk staande vaten (bijv. spuitbussen)
- b. meubels
- c. alle soorten textiel

28. Gebruik de verwarming op een vlakke en stabiele ondergrond of bevestig het, indien nodig, aan een muur.

29. **Dek het apparaat tijdens het gebruik en afkoelen nooit af.**

30. Zorg ervoor dat er geen objecten tussen het apparaat en de muur komen die het verwarmingsoppervlak aanraken.
31. Schakel het apparaat **altijd uit voordat u de stekker uit het stopcontact trekt.**
32. **Voorzichtig - sommige onderdelen van het product kunnen zeer heet worden** en verbranding veroorzaken. Bijzondere voorzichtigheid is geboden wanneer er kinderen en kwetsbare personen aanwezig zijn. Laat het **apparaat altijd afkoelen** voordat u het reinigt of wilt demonteren.
33. Trek als u het apparaat niet gebruikt de stekker eruit voordat u het reinigt of als het bijv. onderhoud nodig heeft.
34. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
35. Pak de stekker niet met natte handen beet om stroomschokken te voorkomen.

LET OP 	<u>GEVAAR VOOR LETSEL</u> Het apparaat wordt heet tijdens het gebruik! Raak het apparaat nooit tijdens het gebruik aan → dit kan tot ernstige VERBRANDINGEN leiden.
WAARSCHUWING 	<u>BRANDGEVAAR</u> WAARSCHUWING: De kachel mag niet worden afgedekt om oververhitting te voorkomen.
LET OP 	<u>VEILIGHEIDSAFSTAND</u> Houd minstens een meter veiligheidsafstand van licht ontvlambare objecten zoals meubels, gordijnen, papier, enz.! <u>LOCATIE</u> Stel het apparaat altijd zodanig op dat de lucht ongehinderd in en uit kan stromen. <u>GEVAAR VOOR VERBRANDING</u> Het apparaat wordt tijdens het gebruik erg heet en kan verbrandingen veroorzaken. Bijzondere voorzichtigheid is geboden wanneer er kinderen en kwetsbare personen aanwezig zijn. <u>GEVAAR VOOR OVERVERHITTING</u> Verwarm geen ruimtes met een inhoud van minder dan 4 m³

Symbolen op het apparaat

Symbool:

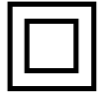


Betekenis:

Let op! Niet afdekken!

Het symbool op het apparaat betekent dat het niet toegestaan is om objecten (bijv. handdoeken, kleding enz.) over het apparaat of direct daarvoor te hangen. De verwarming mag niet afgedekt worden om oververhitting en brandgevaar te vermijden!

Symbool:



Betekenis:

Beschermingsklasse 2

Dit symbool geeft aan dat het toestel ingedeeld is in beschermingsklasse 2.

Apparaten uit beschermingsklasse 2 zijn niet met de randarde verbonden. Daarom hebben ze een verbeterde of dubbele isolatie die overeenkomt met de nominale isolatiespanning tussen actieve en aanraakbare delen. Elektrisch geleidende oppervlakken of geleidende aanraakbare delen zijn op die manier door middel van verbeterde of dubbele isolatie gescheiden van de delen die onder spanning staan.

Recycling, verwijdering, conformiteitsverklaring

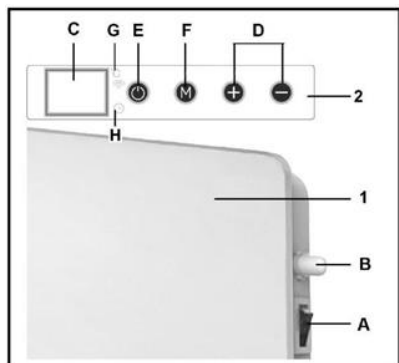
	<u>RECYCLING</u> De verpakkingsmaterialen kunnen gerecycled worden. Daarom raden we aan om deze gescheiden af te voeren
	<u>VERWIJDERING</u> Het symbool "doorgestreepte vuilnisbak" vereist gescheiden verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (WEEE). Elektrische en elektronische apparaten kunnen gevaarlijke en voor het milieu schadelijke stoffen bevatten. Verwijder deze daarom niet met het ongesorteerde huisvuil, maar op een daarvoor aangewezen inzamelpunt voor oude elektrische en elektronische apparaten. Op deze manier draagt u bij aan de bescherming van grondstoffen en het milieu. Meer informatie vindt u bij uw verkoper of de lokale overheid.
	<u>CONFORMITEITSVERKLARING</u> Hierbij verklaren we dat dit artikel voldoet aan de essentiële eisen, verordeningen en richtlijnen van de EU. Die uitgebreide conformiteitsverklaring kunt u op elk gewenst moment inzien via de volgende link: https://www.hornbach.com/productcompliance/

Fouten en technische wijzigingen voorbehouden.

Leveringsomvang

- Verwarmingspaneel
- Standvoet
- Wandmontagemateriaal
- Gebruiksaanwijzing

Beschrijving van het apparaat



(1) Verwarmingspaneel / (2) Bedieningspaneel

- (A) Hoofdschakelaar met controlelampje
- (B) Temperatuursensor
- (C) Display
- (D) Plus/min-toetsen
- (E) AAN/UIT-schakelaar
- (F) Timer- en wifi-toets (M)
- (G) Wifi-control lampje (blauw)
- (H) TIMER-control lampje (rood) *

*) brandt alleen bij de countdown-timer via de app; niet bij de Smart Timer

VEILIGHEIDSISTRUCTIES VOOR DE MONTAGE

Het verwarmingspaneel kan aan muren of andere verticale oppervlakken worden gemonteerd.

Houd u bij de montage aan de volgende instructies:

2. Zorg ervoor dat de muur of het verticale oppervlak waaraan u het verwarmingspaneel wilt monteren het gewicht van het toestel kan dragen.
3. Om overbelasting van de stroomkring te voorkomen, mag u het paneel niet op een stroomkring aansluiten waarop al andere apparaten zijn aangesloten.
4. Monteer het verwarmingspaneel niet direct onder een wandcontactdoos. De grootste hitte vormt zich boven het paneel, wat het stopcontact kan beschadigen.
5. Monteer het verwarmingspaneel aan het onderste derde deel van de muur (ca. 20-100 cm boven de vloer).
6. De minimale afstand onder, boven en aan de zijkanten van het verwarmingspaneel tot andere voorwerpen (vensterbank, stopcontact, etc.) moet minstens 50 centimeter zijn. De afstand tot vaste voorwerpen of brandbare stoffen moet minstens 1 tot 2 meter zijn.
7. Zorg ervoor dat er in de directe omgeving van het verwarmingspaneel geen materiaal is dat bij een temperatuur van boven de 100°C kan vervormen of verkleuren.
8. Om het verwarmingsrendement niet te verminderen, mag u geen meubels of andere voorwerpen voor het verwarmingspaneel plaatsen.
9. Plaats de kabel in geen geval achter het paneel.

TIP

Om het verwarmingspaneel niet te beschadigen, raden we aan om de montage met twee personen uit te voeren.

Voor de montage

1. Open de doos en haal het apparaat eruit.
2. Verwijder de verpakking volledig van het apparaat.
3. Controleer het apparaat vervolgens op beschadigingen.
4. Wikkel de netkabel voorzichtig af en let daarbij ook op beschadigingen.

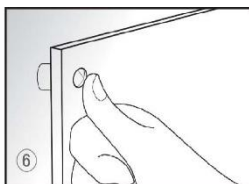
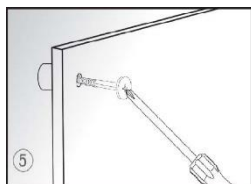
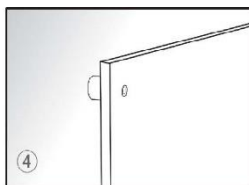
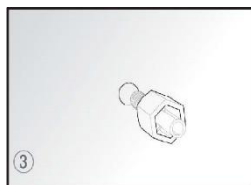
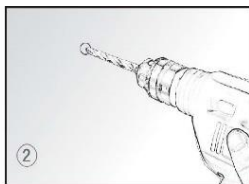
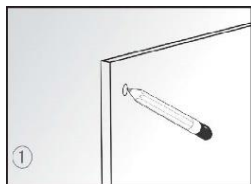
Wandmontage

1. Markeer op de muur de plekken van de vier boorgaten. (Optimaal is om de kachel 20 tot 100 cm boven de vloer te monteren).
2. Boor de gaten met het boortje uit het accessoirepakket.
3. Plaats de plastic houders in de gaten.
4. Monteer het verwarmingspaneel aan de vier houders, overeenkomstig de vier gaten in de kachel.

Stap 5. Schroef de vier bevestigingsbouten in de plastic houders.

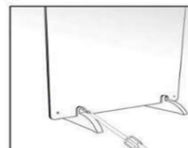
6. Plaats de doppen op de bevestigingsbouten. Aanbeveling: lijm de doppen met gewone lijm stevig vast op de bouten.
7. Om het apparaat van de muur af te halen, verwijdert u de schroefdoppen en schroeft u de bouten met een schroevendraaier los.

8. Zorg ervoor dat de afstand tussen de onderkant van het apparaat en de vloer minstens 20 cm bedraagt, als het apparaat gemonteerd is.



Staande montage

1. Zet de beide standvoeten op de vloer met de sleuven parallel aan elkaar. Plaats nu het paneel in de daarvoor bedoelde sleuven in de standvoeten, waarbij deze minstens 12 cm van de buitenste rand moeten zijn verwijderd.
2. Gebruik de meegeleverde schroeven om de standvoeten aan het paneel vast te schroeven.



Ingebruikname en werking

1. Steek de stekker in het stopcontact.
2. Bedien de hoofdschakelaar (I): Het lampje brandt en het apparaat staat op stand-by.
3. Druk nu op de AAN/UIT-knop: de kachel gaat aan. Het display geeft de kamertemperatuur aan.
4. Als het blauwe wifi-controlelampje knippert, kan het apparaat met de app verbonden worden. Als u het verwarmingspaneel niet met de app wilt bedienen, dan kunt u deze functie (en zo ook het blauwe knipperlichtje) uitschakelen. Houd de ON-toets ingedrukt tot het scherm uit is. Het

blauwe licht gaat dan uit. Druk opnieuw op de AAN/UIT-knop om de wifi-functie in te schakelen. Het blauwe licht gaat dan weer knipperen.

Thermostaat

1. Als u op de + of - toets drukt, wordt de ingestelde temperatuur vijf keer knipperend getoond.
2. Als de temperatuur knippert, kunt de ingestelde temperatuur met de + en - toetsen veranderen. Met iedere druk wordt de temperatuur een graad hoger (+) of een lager (-) ingesteld.
3. Om voor de ingestelde temperatuur te zorgen, schakelt het apparaat zich automatisch aan en uit.
4. Het display schakelt uit, zodra 25 seconden lang de instelling niet is veranderd. Druk 1x op een willekeurige toets om het opnieuw te activeren.
5. Druk om het apparaat uit te schakelen allereerst op de AAN/UIT-knop. De verwarming staat nu op stand-by. Schakel nu de hoofdschakelaar uit (O); het rode lampje gaat uit. Trek vervolgens de stekker uit het stopcontact.

Timer

Het apparaat beschikt over een timer die u met de app kunt bedienen.

Wifi en app-bediening

U kunt het verwarmingspaneel ook met een app bedienen. Hiervoor moet de verwarming met een wifi-netwerk verbonden zijn. Scan de onderstaande QR-code om de app te downloaden, of zoek op "Tuya Smart" in de App-Store of bij Google-Play en volg de downloadinstructies.



Veiligheid en afstandsbediening

U kunt uw verwarmingspaneel eenvoudig via internet bedienen.

Op deze manier kunt u de verwarming op afstand bedienen, zonder direct toezicht. Wees u ervan bewust, dat ook u als u het verwarmingspaneel op afstand bedient, u alle veiligheidsmaatregelen uit de meegeleverde handleiding in acht moet nemen. Lees en begrijp alle veiligheidsmaatregelen en zorg ervoor dat u zich hieraan houdt als u het apparaat op afstand bedient.

Reiniging en onderhoud

Houd het verwarmingspaneel schoon. Schakel het uit voordat u het reinigt of er onderhoud aan uitvoert. Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat eerst afkoelen.

Maak de buitenkant van het verwarmingspaneel regelmatig schoon met een droge of slechts licht vochtige doek. Gebruik geen scherpe zeep, sprays, reinigings- of schuurmiddelen, was, glansmiddel of andere chemische oplossingen. U kunt de achterkant van het apparaat afstoffen met een stofdoek. Schroef het verwarmingspaneel van de muur om de achterkant grondig te reinigen.

Activiteiten aan het begin van het seizoen

Controleer of het verwarmingspaneel, de stroomkabel en het stopcontact in goede staat verkeren en niet beschadigd zijn.

Volg de installatie- en veiligheidsaanwijzingen nauwkeurig op.

Activiteiten aan het einde van het seizoen

Als u het verwarmingspaneel aan het einde van het seizoen wilt weghalen, schroef het los en bewaar het apparaat (liefst in de originele verpakking) rechtopstaand op een koele, droge en stofvrije plek.

TECHNISCHE INFORMATIE

Artikelnummer:	10530794, 10530803
Ingangsspanning:	220-240V~
Frequentie:	50-60Hz
Ingangsvermogen:	425W
Verwarmingsbereik:	0–37°C
Gewicht / afmetingen	6kg / 60 x 1.1 x 60cm
Beschermingsklasse:	II
Contactadres voor aanvullende informatie:	Manufactured for HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com

Vereiste informatie over elektrische kachels voor enkele kamers

Artikelnummer 10530794, 10530803						
Aanduiding	Symbool	Waarde	Eenheid		Aanduiding	Eenheid
Warmteafgifte					Alleen bij elektrische kachels met warmteopslag voor enkele kamers:	
					Type regeling van de warmtetoevoer	
Nominale warmteafgifte	P_{nom}	0,425	kW		Handmatige regeling van de warmtetoevoer met geïntegreerde thermostaat	Nee
Minimale warmteafgifte (richtwaarde)	P_{min}	N.v.t.	kW		Handmatige regeling van de warmtetoevoer met terugmelding van de kamer- en/of buitentemperatuur	Nee
Maximale continue warmteafgifte	$P_{\text{max,c}}$	0,435	kW		Elektronische regeling van de warmtetoevoer met terugmelding van de kamer- en/of buitentemperatuur	Nee
Hulpstroomverbruik					Warmteafgifte met ventilatie-ondersteuning	Nee
Bij Nominale warmteafgifte	eI_{max}	0,435	kW		Type warmteafgifte/regeling van de kamertemperatuur	
Bij Minimale warmteafgifte	eI_{min}	N.v.t.	kW		Warmteafgifte met één stand, geen regeling van de kamertemperatuur	Nee
In Stand-by-modus	eI_{SB}	0,000	kW		Twee of meer handmatig in te stellen standen, geen regeling van de kamertemperatuur	Nee
					Regeling van de kamertemperatuur met mechanische thermostaat	Nee
					Met elektronische regeling van de kamertemperatuur	Nee
					Elektronische regeling van de kamertemperatuur en instelling van tijd	Nee
					Elektronische regeling van de kamertemperatuur en instelling van weekdag	Ja
					Overige instellingsopties	
					Regeling van de kamertemperatuur met aanwezigheidsdetectie	Nee
					Regeling van de kamertemperatuur met detectie van open ramen	Nee
					Met optie voor afstandsbediening (wifi)	Ja
					Met aanpasbare instelling voor starten van de verwarming	Nee
					Met begrenzing van bedrijfstijd	Ja
					Met zwarte kogelsensor	Nee
Contactgegevens:	HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com					

CONFORMITEITSVERKLARING

HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Duitsland

Verklaart dat het product

Typeaanduiding: *Verwarmingspaneel met wifi* **Modelnummer:** 10530794, 10530803
voldoet aan de volgende richtlijnen, normen en/of voorschriften:

EMC-richtlijn 2014/30/EU, LVD-richtlijn 2014/35/EU, RED-richtlijn 2014/53/EU, ErP-richtlijn 2009/125/EC Verordening (EG) nr. / Regulation (EV) no. EU 206/2012
RoHS-richtlijn 2011/65/EU & (EU) 2015/863

RED-richtlijn 2014/53/EU

Veiligheid:

EN 60335-2-30:2009+A11+A1+A12

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+ A14+A2+A15

Gezondheid:

EN 62233:2008

EN 62311:2020

EMC:

EN 301 489-1 V2.2.3 :2019

EN 301 489-17 V3.2.4 :2020

EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1, EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Radio:

EN 300 328 V2.2.2:2019

CE-markering op het product / CE marking on the product:



Referentieverklaring:

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Duitsland

ppa. Andreas Jack

Bevoegd vertegenwoordiger van de fabrikant

Plaats en datum van opstelling: Bornheim, 2022-07-28

BRUKSANVISNING

Värmepanel med WiFi

ART.NR. 10530794, 10530803



GRATTIS!

**TACK FÖR ATT DU HAR BESTÄMT DIG FÖR DEN HÄR
PRODUKTEN FRÅN HORNBAACH.**



Den här produkten är lämplig endast för användning i
välisolerade utrymmen eller för sporadisk användning.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

SE

Viktig information om säkerhet, placering och elektrisk anslutning
Återvinning, avfallshantering, försäkrans om överensstämmelse
Leveransomfång
Beskrivning av apparaten
Väggmontering, fristående montering
Idrifttagning och funktion
WiFi och styrning via app
Rengöring och underhåll
Åtgärder i början/slutet av säsongen
Teknisk information
Uppgifter som krävs för elektriska rumsvärmare

LÄS IGENOM BRUKSANVISNINGEN NOGA INNAN DU BÖRJAR MONTERA, INSTALLERA, ANVÄNDA ELLER UNDERHÅLLA PRODUKTEN. SKYDDA DIG SJÄLV OCH ANDRA GENOM ATT FÖLJA SÄKERHETSANVISNINGARNA. OM ANVISNINGAR INTE FÖLJS, KAN DET LEDA TILL SKADOR PÅ PERSONER OCH/ELLER EGENDOM OCH/ELLER TILL ATT GARANTIN UPPHÖR ATT GÄLLA!

Avsedd användning

Den här apparaten är **endast avsedd för uppvärmning av boningsrum i hushåll** och får inte användas för några andra ändamål.

VIKTIG INFORMATION OM SÄKERHET, STANDARD OCH ELEKTRISK ANSLUTNING



1. Använd den här apparaten **endast enligt riktlinjerna i bruksanvisningen**. All annan användning som inte rekommenderas av tillverkaren, kan leda till brand, elektriska stötar eller personskador.
2. Använd inte den här värmaren om den har fallit i golvet innan.
3. Använd inte den här värmaren om den visar synliga tecken på skador.
4. Den här värmaren ska stå på en vågrät och stabil yta eller eventuellt vara fäst på väggen när den används.
5. Barn under 3 år ska hållas borta från apparaten, såvida de inte står under ständig uppsikt.
6. Ta bort förpackningen och kontrollera att apparaten inte har några skador. I tveksamma fall ska du inte använda apparaten utan kontakta din återförsäljare.

7. Före anslutning till elnätet måste du **kontrollera att strömtypen och nätspänningen överensstämmer med uppgifterna på apparatens typskylt.**

8. Det eluttag som du ansluter apparaten till får inte vara defekt eller sitta löst och det måste vara lämpligt för den strömbelastning som krävs och framför allt vara jordat på ett tillförlitligt sätt.

9. Undvik att använda en förlängningssladd. En förlängningssladd kan överhettas och orsaka brand.

10. Apparaten får inte placeras direkt under ett vägguttag. I tveksamma fall ska du låta en behörig elektriker kontrollera din elektriska installation.

11. Det är förbjudet att på något som helst sätt anpassa eller modifiera den här apparatens egenskaper. Använd endast sådana reservdelar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren (om detta ej beaktas kan det leda till att garantin upphör att gälla).

12. Använd inte den här värmaren om den har synliga tecken på skador.

13. **Lämna inte apparaten utan tillsyn när den är i drift.**
Om du lämnar rummet **ska du alltid stänga av apparaten.**

14. Använd inte apparaten i små rum där personer vistas som inte kan lämna rummet självständigt, såvida de inte övervakas permanent.

15. **Barn får inte leka med apparaten.**

16. Barn under 3 år ska hållas på avstånd från apparaten, såvida de inte övervakas kontinuerligt.

17. Barn mellan 3 och 8 år får endast starta och stänga av apparaten under tillsyn av en vuxen eller om de har instruerats om hur apparaten används på ett säkert sätt och om de har förstått de risker användningen för med sig, och under förutsättning att apparaten är placerad eller installerad i sitt normala användningsläge. Barn från 3 år och yngre än 8 år får inte sätta i kontakten i eluttaget, inte reglera apparaten, inte rengöra apparaten och inte heller utföra det underhåll som ska utföras av användaren.

18. Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de är under tillsyn av en vuxen eller har instruerats om hur apparaten används på ett säkert sätt och har förstått de risker som det medför. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll som ska utföras av användaren får inte utföras av barn utan tillsyn av en vuxen.

19. Om den här apparatens elkabel skadas måste den bytas av tillverkaren eller tillverkarens kundtjänst eller någon person med liknande kompetens, för att undvika risker.

20. Håll barn borta från förpackningsmaterial.

21. Om det sväljs finns det risk för kvävning!

22. Apparaten är inte lämplig för kontinuerlig drift eller precisionsdrift.

23. Använd inte den här värmaren om den har fallit i golvet innan.

24. Den här apparaten är **endast till för att användas i torra utrymmen inomhus.**

25. Använd inte apparaten i närheten av vatten eller stark fukt, t.ex. i en fuktig källare eller bredvid en simbassäng, ett badkar eller en dusch. Var noga med att inget vatten kan tränga in i apparaten.

26. Använd inte apparaten i direkt närhet till bensin, gas, olja, alkohol eller andra explosionsfarliga och lättantändliga vätskor eller gaser.

27. För att minska brandrisken ska du se till att det alltid finns ett avstånd på **minst en meter mellan apparatens luftutsläpp och alla lättantändliga ämnen** som t.ex.:

- a. trycksatta behållare (t.ex. sprejburkar)
- b. möbler
- c. alla slags textilier

28. Den här värmaren ska stå på en vågrät och stabil yta eller eventuellt vara fäst på väggen när den används.

29. **Täck aldrig över apparaten när den är i drift eller medan den svalnar.**

30. Se till att inga föremål hamnar mellan apparaten och monteringsväggen så att föremålen kommer i kontakt med värmeytan.

31. Stäng alltid av apparaten **innan du drar ut kontakten ur eluttaget.**

32. **Var försiktig - vissa delar på produkten kan bli mycket heta** och orsaka brännskador. Särskild försiktighet ska iakttas när barn och personer som är i behov av skydd är närvarande. Låt **apparaten alltid svalna** innan du rengör eller demonterar den.

33. Dra ut kontakten ur eluttaget när du inte använder apparaten, innan du rengör den eller när den måste underhållas.

34. Rengöring och underhåll som ska utföras av användaren får inte utföras av barn utan tillsyn av en vuxen.

35. För att undvika elektriska stötar ska du inte vidröra kontakten med våta händer.

VARNING 	<u>RISK FÖR PERSONSKADOR</u> Apparaten blir mycket het under drift! Vidrör aldrig apparaten när den är i drift → det kan leda till allvarliga BRÄNNSKADOR.
VARNING 	<u>BRANDRISK</u> VARNING: För att undvika överhettning av värmaren, får värmaren inte täckas över.
VARNING 	<u>SÄKERHETSAVSTÅND</u> Håll ett säkerhetsavstånd på minst 1 meter till lättantändliga föremål som möbler, draperier, papper osv.! <u>PLACERING</u> Placera apparaten alltid på ett sådant sätt att luften kan strömma in och ut utan hinder. <u>RISK FÖR BRÄNNSKADOR</u> Apparaten blir mycket het under användningen och kan orsaka brännskador. Särskild försiktighet ska iakttas när barn och personer som är i behov av skydd är närvarande. <u>RISK FÖR ÖVERHETTNING</u> Värm inte upp utrymmen med ett kubikinnehåll på mindre än 4 m³.

Symboler på apparaten

Symbol:



Betydelse:

Varning! Täck inte över!

Symbolen på apparaten betyder att det inte är tillåtet att hänga upp föremål (t.ex. handdukar, kläder osv.) över apparaten eller direkt framför den. För att undvika överhettning och brandrisk får värmaren inte täckas över!

Symbol:



Betydelse:

Skyddsklass 2

Symbolen betyder att apparaten tillhör skyddsklass 2.

Apparater i skyddsklass 2 är inte anslutna till jordtagsledaren. Istället har de en förstärkt eller dubbel isolering motsvarande den dimensionerande isoleringsspänningen mellan aktiva och vidrörbara delar. Elektriskt ledande ytor eller konduktiva vidrörbara delar är på så sätt åtskilda från spänningsförande delar genom en förstärkt eller dubbel isolering.

Återvinning, avfallshantering, försäkras om överensstämmelse

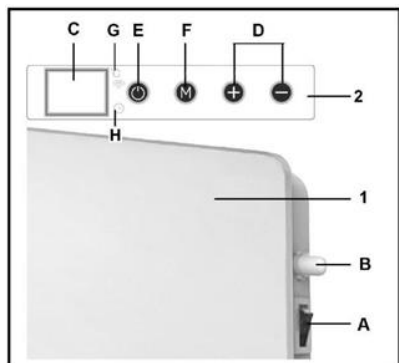
	<u>ÅTERVINNING</u> Förpackningsmaterialen kan återvinnas. Därför rekommenderas att källsortera dem.
	<u>AVFALLSHANTERING</u> Symbolen som består av en genomstruken soptunna kräver separat avfallshantering av uttjänta elektriska och elektroniska apparater (WEEE). Elektriska och elektroniska apparater kan innehålla farliga och miljöfarliga ämnen. Därför ska du inte hantera dessa som osorterat restavfall, utan lämna dem till ett insamlingsställe för elektriska och elektroniska apparater. Därmed bidrar du till att skydda resurserna och miljön. För mer information ska du kontakta din återförsäljare eller de lokala myndigheterna.
	<u>FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE</u> Härmed bekräftar vi att den här produkten motsvarar EU:s grundläggande krav, föreskrifter och direktiv. Den utförliga försäkras om överensstämmelse finns tillgänglig på följande länk: https://www.hornbach.com/productcompliance/

Med reservation för fel och tekniska ändringar.

Leveransomfång

- Värmepanel
- Fot
- Material för väggmontering
- Bruksanvisning

Beskrivning av apparaten



(1) Värmepanel / (2) Kontrollpanel

- (A) Huvudströmbrytare med kontrollampa
- (B) Temperatursensor
- (C) Display
- (D) Plus/minus-knappar
- (E) AV/PÅ-knapp
- (F) Timer- och WiFi-knapp (M)
- (G) WiFi-kontrollampa (blå)
- (H) Timer-kontrollampa (röd) *

*) lyser endast om nedräkningstimer används via appen; inte om Smart Timer används

SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR MONTERINGEN

Värmepanelen kan monteras på väggar eller andra lodräta ytor.

Följ de nedanstående anvisningarna vid monteringen:

2. Kontrollera att väggen eller den lodräta ytan som du vill montera värmepanelen på klarar av att bära apparatens vikt.
3. För att undvika att strömkretsen överbelastas bör du inte ansluta panelen till en strömkrets som andra apparater redan är anslutna till.
4. Montera inte värmepanelen direkt under ett vägguttag, eftersom den starkaste värmeutvecklingen sker ovanför panelen, vilket kan skada vägguttaget.
5. Montera väggpanelen på väggens nedre tredjedel (ca 20-100 cm över golvet).
6. Minimivståndet till andra föremål (fönsterbräden, vägguttag osv.) under, ovanför och på sidan av värmepanelen måste vara minst 50 cm. Avståndet till massiva föremål eller brännbara material ska vara minst 1–2 meter.
7. Kontrollera att det inte finns något material i värmepanelens omedelbara närhet som kan deformeras eller missfärgas vid temperaturer över 100 °C.
8. Ställ inga möbler eller andra föremål framför värmepanelen, för att inte reducera uppvärmningens effektivitet.
9. Dra under inga omständigheter kabeln bakom panelen.

OBS

För att undvika att värmepanelen skadas rekommenderar vi att monteringen utförs av två personer.

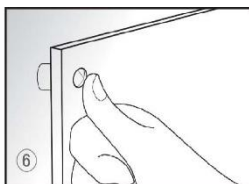
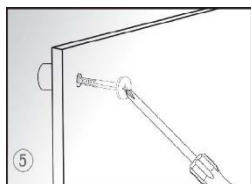
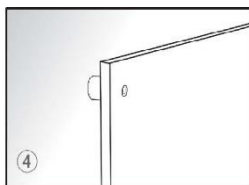
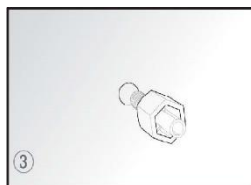
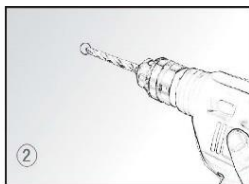
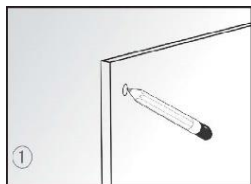
Före monteringen

1. Öppna kartongen och ta ut apparaten.
2. Ta bort förpackningen helt och hållet från apparaten.
3. Kontrollera sedan apparaten med avseende på skador.
4. Linda försiktigt av elkabeln och kontrollera om den har några skador.

Väggmontering

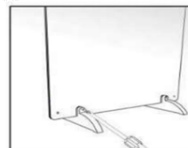
1. Markera positionerna för de fyra hålen som ska borraras i väggen. (Installera helst värmaren på 20 till 100 cm avstånd från golvet).
2. Borra hålen med borsten som finns i tillbehörspaketet.
3. Sätt i plasticskenorna i hålen.
4. Montera värmepanelen på de fyra skenorna som passar till de fyra hålen i värmepanelen.
5. Skruva i de fyra fästskruvarna i plasticskenornas fäste.
6. Sätt på skyddsen på fästskruvarna. Vi rekommenderar att skyddsen limmas fast på skruvarna med ett vanligt lim.
7. För att demontera apparaten från väggen öppnar du bara skyddsen på skruvarna och skruvar sedan ut skruvarna med en skruvmejsel.

8. Kontrollera att avståndet mellan värmarens undersida och golvet är minst 20 cm när apparaten har installerats.



Fristående montering

1. Ställ de båda fötterna på golvet och se till att skåorna står parallellt med varandra. Sätt sedan i panelen i skåorna i fötterna, som måste sitta på minst 12 cm avstånd från ytterkanten.
2. Skruva sedan fast panelen i fötterna med de medföljande skruvarna.



Idrifttagning och funktion

1. Sätt i kontakten i ett eluttag.
2. Aktivera huvudströmbrytaren (I): Den lilla lampan tänds och apparaten är nu i standby-läget.
3. Tryck på AV/PÅ-knappen: värmaren aktiveras. På displayen visas rumstemperaturen.
4. När den blå WiFi-kontrolllampan blinkar kan apparaten anslutas till appen. Om du inte vill styra värmepanelen via appen, kan du stänga av den här funktionen (då slutar även den blå lampan att blinka). Tryck på knappen ON och håll den intryckt tills skärmen är släckt. Nu slocknar den blå lampan. Tryck på AV/PÅ-knappen igen för att aktivera WiFi-funktionen. Den blå lampan börjar blinka igen.

Termostat

1. Om du trycker på knappen + eller - så blinkar den inställda temperaturen fem gånger.
2. Medan temperaturen blinkar kan du ändra den inställda temperaturen genom att trycka på knapparna + och -. Varje knapptryckning höjer (+) eller sänker (-) den inställda temperaturen med 1 grad.
3. Apparaten håller den inställda temperaturen genom att automatiskt aktiveras eller stängas av.
4. Displayen släcks efter 25 sekunder om man inte gör några inställningar. Den kan aktiveras igen genom att man trycker 1 gång på någon av knapparna.
5. När du vill stänga av apparaten trycker du först på AV/PÅ-knappen. Värmaren går då över till standby-läget. Sedan stänger du av huvudströmbrytaren (O); den röda lampan slocknar. Dra sedan ut kontakten ur eluttaget.

Timer

Apparaten har en timer-funktion som kan styras via appen.

WiFi och styrning via app

Värmepanelen kan styras via en app också. För att göra det måste värmaren vara ansluten till ett WiFi-nätverk. Skanna in QR-koden nedan för att ladda ner appen, eller sök efter "Tuya Smart" i App Store eller Google Play och följ nedladdningsanvisningarna där.



Säkerhet och fjärrstyrning

Du kan lätt styra din värmepanel via internet.

På så vis kan man fjärrstyra värmaren utan direkt kontroll. Men tänk på att man även vid fjärrstyrning av värmepanelen måste följa alla säkerhetsanvisningar/vidta alla säkerhetsåtgärder som anges i den medföljande bruksanvisningen. Läs igenom dessa säkerhetsanvisningar och -åtgärder noga och se till alla säkerhetsåtgärder och säkerhetsanvisningar följs även när värmaren fjärrstyrs.

Rengöring och underhåll

Se till att hålla värmepanelen ren. Stäng av den före rengörings- eller underhållsarbeten. Dra ut kontakten ur eluttaget och låt apparaten svalna innan.

Rengör värmepanelens utsida noga med en torr eller väldigt lätt fuktad trasa. Använd inte stark tvål, sprejer, rengörings- eller skurmedel, vax, glansmedel eller andra kemiska lösningar. Du kan damma av apparatens baksida med en dammvippa. För en grundlig rengöring av värmepanelens baksida skruvar du ner värmepanelen från väggen.

Åtgärder i början av säsongen

Kontrollera om värmepanelen, elkabeln och eluttaget är ok och att de inte har några skador.

Följ installations- och säkerhetsanvisningarna exakt.

Åtgärder i slutet av säsongen

Om du vill ställa undan värmepanelen när säsongen är över så skruvar du loss den och förvarar den (helst i originalförpackningen) i ett svalt, torrt och dammfritt utrymme.

TEKNISK INFORMATION

Artikelnummer:	10530794, 10530803
Ingångsspänning:	220–240V~
Frekvens:	50-60Hz
Dimensionerande effektbehov:	425W
Uppvärmningsområde:	0–37°C
Vikt/mått	6kg / 60 x 1.1 x 60 cm
Skyddsklass:	II
Kontaktadress för ytterligare information:	Tillverkat för HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 76879 Bornheim/Tyskland www.hornbach.com

Uppgifter som krävs för elektriska rumsvärmare

Artikelnummer 10530794, 10530803					
Uppgift	Symbol	Värde	Enhet	Uppgift	Enhet
Värmeeffekt				Endast för elektriska värmelagrande rumsvärmare: Typ av tillförd värme	
Nominell avgiven värmeeffekt	P_{nom}	0,425	kW	Manuell reglering av värmetillförseln med inbyggd termostat	Nej
Lägsta värmeeffekt (indikativt)	P_{min}	Ej tillämpligt	kW	Manuell reglering av värmetillförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	Nej
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	$P_{\text{max,c}}$	0,435	kW	Elektronisk reglering av värmetillförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	Nej
Tillsatselförbrukning				Värmeavgivning med hjälp av fläkt	Nej
Vid Nominell avgiven värmeeffekt	e_{lmax}	0,435	kW	Typ av reglering av värmeeffekt/rumstemperatur	
Vid Lägsta värmeeffekt	e_{lmin}	Ej tillämpligt	kW	Enstegs värmeeffekt utan rumstemperaturreglering	Nej
I viloläge	e_{lSB}	0,000	kW	Två eller flera manuella steg utan rumstemperaturreglering	Nej
				Med mekanisk termostat för rumstemperaturreglering	Nej
				Med elektronisk rumstemperaturreglering	Nej
				Med elektronisk rumstemperaturreglering plus dygntimer	Nej
				Med elektronisk rumstemperaturreglering plus veckotimer	Ja
				Andra regleringsalternativ	
				Rumstemperaturreglering med närvarodetektering	Nej
				Rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster	Nej
				Med möjlighet till fjärrstyrning (Wi-Fi)	Ja
				Med anpassningsbar startreglering	Nej
				Med driftstidsbegränsning	Ja
				Med svartkroppsgivare	Nej
Kontaktuppgifter:	HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Tyskland www.hornbach.com				

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Germany

försäkrar härmed att produkten

med beteckningen: *Värmepanel med WiFi, modell-nr: 10530794, 10530803*

överensstämmer med följande direktiv, standarder och/eller förordningar:

EMC-direktivet 2014/30/EU, LVD-direktivet 2014/35/EU, RED-direktivet 2014/53/EU,

ErP-direktivet 2009/125/EG EG-förordning nr/Regulation (EV) No. EU 206/2012

RoHS-direktiv 2011/65/EU och (EU) 2015/863

RED-direktivet 2014/53/EU

Säkerhet:

EN 60335-2-30:2009+A11+A1+A12

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+ A14+A2+A15

Hälsa:

EN 62233:2008

EN 62311:2020

EMC:

EN 301 489-1 V2.2.3 :2019

EN 301 489-17 V3.2.4 :2020

EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1, EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Radio:

EN 300 328 V2.2.2:2019

CE-märkning på produkten/CE marking on the product:



ppa. Andreas Jack

Försäkran undertecknas av:

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Germany

Tillverkarens ombud

Ort och datum för utfärdandet: Bornheim, 2022-07-28

NÁVOD K OBSLUZE

Topný panel s WiFi

Č. ZBOŽÍ 10530794, 10530803



SRDEČNĚ BLAHOPŘEJEME!

**DĚKUJEME, ŽE JSTE SE ROZHODLI PRO TENTO PRODUKT
SPOLEČNOSTI HORNBACH.**



**Tento výrobek je vhodný jenom pro dobře izolované místnosti
nebo pro příležitostné použití.**

Důležité informace o bezpečnosti, místu instalace a elektrickém připojení
Recyklace, likvidace, prohlášení o shodě
Rozsah dodávky
Popis zařízení
Montáž na zdi, montáž nastojato
Uvedení do provozu a funkce
WiFi a aplikace obsluhy
Čištění a údržba
Činnosti na začátku/konci sezóny
Technické informace
Požadované údaje týkající se ohřívачů pro jednotlivé místnosti

PŘEDTÍM NEŽ ZAČNETE S MONTÁŽÍ, INSTALACÍ, OBSLUHOU NEBO ÚDRŽBOU PŘEČTĚTE SI PROSÍM PEČLIVĚ NÁVOD K OBSLUZE. CHRAŇTE SEBE I DRUHÉ DODRŽOVÁNÍM BEZPEČNOSTNÍCH UPOZORNĚNÍ. NERESPEKTOVÁNÍ INSTRUKCÍ MŮŽE VÉST K ÚJMĚ NA ZDRAVÍ A/NEBO VĚCNÝM ŠKODÁM A/NEBO ZTRÁTĚ ZÁRUČNÍCH NÁROKŮ!

Použití ve shodě s určením

Toto zařízení je **určeno výlučně k vytápění obytných prostor v domácnostech** a nesmí se použít pro žádný jiný účel.

DŮLEŽITÉ INFORMACE O BEZPEČNOSTI, STANDARDECH A ELEKTRICKÉM PŘIPOJENÍ



1. Zařízení používejte **výlučně v souladu se směrnicemi v návodu k obsluze**. Jakékoli jiné použití, které není výrobcem doporučeno, může vést k požáru, úderu elektrickým proudem a újmě na zdraví.
2. Tento ohřívač nepoužívejte, jestliže předtím spadnul.
3. Tento ohřívač se nesmí používat, jestliže vykazuje zjevné známky poškození.
4. Tento ohřívač používejte na vodorovné a stabilní ploše nebo případně připevněný na zdi.
5. Děti mladší 3 let držte mimo dosah, ledaže jsou pod neustálým dozorem.
6. Odstraňte obal a ujistěte se, zda zařízení není poškozeno. V případě pochybnosti zařízení nepoužívejte a kontaktujte svého prodejce.

7. Před připojením k síti musíte **zkontrolovat, zda typ proudu a síťové napětí souhlasí s údaji typového štítku zařízení.**

8. Elektrická zásuvka, do které se zařízení zapojí, nesmí být vadná ani volná a musí být vhodná pro potřebné zatížení proudem a především spolehlivě uzemněná.

9. Zamezte použití prodlužovacího kabelu, protože by se tento mohl přehřát a zapříčinit požár.

10. Zařízení nesmíte postavit přímo pod zásuvku ve zdi. V případě pochybností nechte svou elektrickou instalaci prověřit kvalifikovaným elektrikářem.

11. Je zakázáno jakýmkoliv způsobem upravovat nebo měnit vlastnosti tohoto zařízení. Používejte pouze výrobcem doporučené náhradní díly a díly příslušenství (nedodržení vede k ztrátě záruky).

12. Tento ohřívač se nesmí používat, jestliže vykazuje zjevné známky poškození.

13. **Zařízení neprovozujte bez dozoru.** Pokud chcete místnost opustit, **zařízení vždy vypněte.**

14. Zařízení nepoužívejte v malých místnostech, v nichž se zdržují osoby, které nejsou schopny, danou místnost samostatně opustit, ledaže jsou pod neustálým dozorem.

15. **Děti si se zařízením nesmí hrát.**

16. Děti mladší 3 let držte mimo dosah zařízení, ledaže jsou pod neustálým dozorem.

17. Děti starší 3 let a mladší 8 let smí zařízení jenom zapínat a vypínat, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a pochopily nebezpečí, která jsou s tím spojená, a také jenom za podmínky, že zařízení je umístěno nebo instalováno ve své obvyklé poloze pro používání. Děti starší 3 let a mladší 8 let nesmí zasunovat zástrčku do zásuvky, ovládat zařízení, čistit jej a/nebo provádět uživatelskou údržbu.

18. Toto zařízení smí používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými a duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a poznatků pouze tehdy, jsou-li pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání zařízení a pochopily nebezpečí, která jsou s tím spojená. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

19. Je-li síťové připojovací vedení tohoto zařízení poškozeno, musí být vyměněno výrobcem nebo jeho zákaznickým servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečím.

20. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.

21. **V případě polknutí hrozí nebezpečí udušení!**

22. Zařízení není vhodné pro trvalý a přesný provoz.

23. Tento ohřívač nepoužívejte, jestliže předtím spadnul.

24. Toto zařízení slouží **pouze k provozu v suchých vnitřních místnostech.**

25. Zařízení nepoužívejte v blízkosti vody nebo při silné vlhkosti, např. ve vlhkých sklepech, vedle bazénů, van na koupání nebo sprch. Dejte pozor, aby do zařízení nemohla vniknout voda.

26. Zařízení nepoužívejte v bezprostřední blízkosti benzínu, plynu, oleje, alkoholu nebo jiných potenciálně výbušných a lehce hořlavých kapalin nebo plynů.

27. Ke snížení nebezpečí požáru musí být výstup vzduchu ze zařízení ve vzdálenosti **minimálně jednoho metru od všech lehce vznětlivých látek**, jako jsou např.:

- a. nádoby pod tlakem (např. spreje)
- b. nábytek
- c. textilie jakéhokoli druhu

28. Tento ohřívač používejte na vodorovné a stabilní ploše nebo případně připevněný na zdi.

29. **Zařízení během provozu a fáze vychlazení nikdy nezakrývejte.**

30. Dbejte na to, aby se mezi zařízení a montážní zeď nedostaly žádné předměty, které by se dotýkaly topné plochy.

31. **Před vytažením síťové zástrčky** zařízení **vždy vypněte.**

32. **Pozor - Některé díly výrobku mohou být velmi horké** a mohou způsobit popáleniny. Mimořádná opatrnost je na místě, pokud jsou přítomné děti a osoby, které je třeba chránit. Před čištěním nebo demontáží musíte **zařízení vždy nechat vychladnout**.

33. Pokud zařízení nepoužíváte, pokud jej chcete vyčistit, resp. podrobit údržbě, vytáhněte nejprve zástrčku.

34. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

35. K zabránění úderům elektrického proudu se zástrčky nikdy nedotýkejte mokřýma rukama.

POZOR 	<u>NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ</u> Zařízení je během provozu horké! Nikdy se nedotýkejte zařízení v provozu → Mohlo by to vést ke vzniku závažných POPÁLENIN.
VAROVÁNÍ 	<u>NEBEZPEČÍ POŽÁRU</u> VAROVÁNÍ: Ohřívač nesmíte zakrývat, abyste zabránili jeho přehřátí.
POZOR 	<u>BEZPEČNOSTNÍ VZDÁLENOST</u> Dodržujte bezpečnostní vzdálenost minimálně 1 metru od lehce vznětlivých předmětů, jako jsou nábytek, závěsy, papír atd.! <u>UMÍSTĚNÍ</u> Zařízení postavte vždy tak, aby z něj i do něj mohl bez omezení proudit vzduch. <u>NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ</u> Zařízení je během provozu velmi horké a může způsobit popáleniny. Mimořádná opatrnost je na místě, pokud jsou přítomné děti a osoby, které je třeba chránit. <u>NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ</u> Nevytápějte místnosti s objemem vzduchu menším než 4 m³

Symbole na zařízení

Symbol:



Význam:

Pozor! Nezakrývat!

Symbol na zařízení poukazuje na to, že je nepřípustné věšet nad zařízení nebo přímo před něj předměty (ručníky, oblečení atd.). Ohřívač nesmíte zakrývat, abyste zamezili jeho přehřátí a nebezpečí požáru!

Symbol:



Význam:

Třída ochrany 2

Tento symbol poukazuje na to, že zařízení je zařazeno do třídy ochrany 2.

Zařízení třídy ochrany 2 nejsou připojená k ochrannému vodiči. Místo toho disponují zesílenou nebo zdvojenou izolací ve výšce nominálního izolačního napětí mezi aktivními a dotknutelnými díly. Elektricky vodivé povrchy nebo vodivé dotknutelné díly jsou od dílů vedoucích napětí odděleny zesílenou nebo zdvojenou izolací.

Recyklace, likvidace, prohlášení o shodě

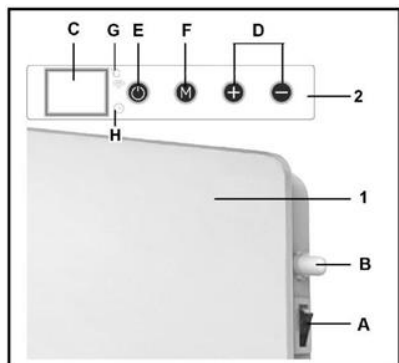
	<u>RECYKLACE</u> Obalové materiály lze recyklovat. Proto doporučujeme tyto obaly předat jako vyříděný odpad k recyklaci
	<u>LIKVIDACE</u> Symbol „přeškrtnuté popelnice“ vyžaduje samostatnou likvidaci starých elektrických a elektronických zařízení (WEEE). Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné a pro životní prostředí škodlivé látky. Nelikvidujte je proto s netříděným domovním odpadem, nýbrž je předejte do určené sběrný starých elektrických a elektronických zařízení. Tím přispějete k ochraně zdrojů a životního prostředí. Pro další informace se obraťte prosím na svého prodejce nebo místní správní orgány.
	<u>PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</u> Tímto potvrzujeme, že tento výrobek odpovídá základním požadavkům, předpisům a směrnicím EU. Podrobné prohlášení o shodě je kdykoliv k nahlédnutí na následujícím odkazu: https://www.hornbach.com/productcompliance/

Omyly a technické změny vyhrazeny.

Rozsah dodávky

- topný panel
- stojan
- Materiál pro montáž na zdi
- Návod k obsluze

Popis zařízení



(1) topný panel / (2) ovládací pole

- (A) hlavní spínač s kontrolním světlem
- (B) teplotní senzor
- (C) Displej
- (D) tlačítka plus/mínus
- (E) ZAPínač/VYPínač
- (F) tlačítko časovače a WiFi (M)
- (G) kontrolka WiFi (modrá)
- (H) kontrolka časovače (červená) *)

*) svítí pouze pro odpočítávací časovač prostřednictvím aplikace; ne u smart časovači

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO MONTÁŽ

Topný panel lze namontovat na stěny nebo jiné svislé plochy.

Při montáži postupujte dle následujících pokynů:

2. Ujistěte se, že stěna nebo svislá plocha, na kterou namontujete topný panel, unese hmotnost zařízení.
3. K zamezení přetížení proudového obvodu, nepřipojujte panel k proudovému obvodu, ke kterému je již připojeno jiné zařízení.
4. Topný panel nemontujte přímo pod nástěnnou zásuvku, protože nejsilnější vývin tepla probíhá nad panelem a zásuvka by se mohla poškodit.
5. Namontujte topný panel do spodní třetiny stěny (cca 20-100cm nad podlahou).
6. Minimální vzdálenost mezi topným panelem a ostatními objekty (parapet, zásuvka atd.) pod, nad a do strany by měla být minimálně 50 cm. Vzdálenost od pevných předmětů nebo hořlavých materiálů by měla být minimálně 1-2 metry.
7. Ujistěte se, že se v bezprostřední blízkosti topného panelu nenachází žádný materiál, který by se mohl deformovat nebo zbarvit při teplotě nad 100°C.
8. Aby nedošlo k ovlivnění účinnosti vytápění, nestavte před topný panel nábytek ani jiné předměty.
9. V žádném případě nepokládáte kabel za panel.

UPOZORNĚNÍ

Aby nedošlo k poškození topného panelu, doporučujeme, aby montáž provedly dvě osoby.

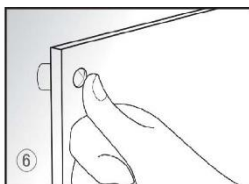
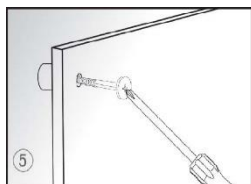
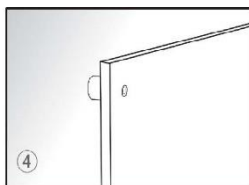
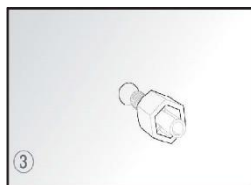
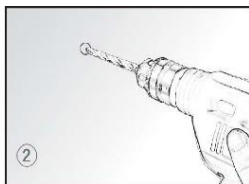
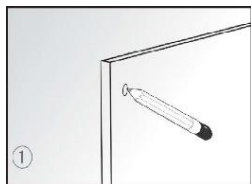
Před montáží

1. Otevřete krabici a vyjměte zařízení.
2. Zařízení kompletně zbavte obalového materiálu.
3. Zařízení následně zkontrolujte ohledně výskytu poškození.
4. Opatrně odviňte síťový kabel, a při tom dávejte pozor také na poškození.

Montáž na zdi

1. Označte na stěně polohy čtyř děr, které se mají vyvrtat. (Topný panel instalujte nejlépe 20 až 100 cm od podlahy).
2. Vyvrtejte díry vrtákem z příslušenství.
3. Vložte plastové lišty do navrtaných děr.
4. Namontujte topný panel na čtyři lišty, které se shodují se čtyřmi děrami v topném panelu.
5. Našroubujte čtyři upevňovací šrouby do držáku plastové lišty.
6. Nasadte krytky na upevňovací šrouby. Doporučuje se pevně přilepit krytky na šrouby běžným lepidlem.
7. K sejmutí zařízení ze stěny jednoduše otevřete krytky šroubů a šroubovákem odšroubujte šrouby.

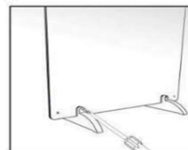
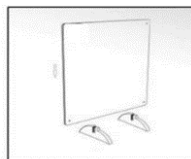
8. Ujistěte se, zda je při instalaci zařízení vzdálenost mezi spodní částí ohřívače a podlahou minimálně 20 cm.



Montáž nastojáto

1. Položte obě stojanové nožky na podlahu a dbejte na to, aby zářezy byly vzájemně rovnoběžné. Nyní nasadte panel do k tomu určených zářezů v stojanových nožkách, přičemž tyto musí být minimálně 12 cm od vnějšího okraje.

2. Nyní přišroubujte panel stojanovými nožkami pevně pomocí dodaných šroubů.



Uvedení do provozu a funkce

1. Zastrčte zástrčku do zásuvky.

2. Stiskněte hlavní spínač (I): Kontrolka svítí a zařízení je v pohotovostním režimu.

3. Nyní stiskněte tlačítko ZAP/VYP: ohřívač začne pracovat. Na displeji se zobrazí pokojová teplota.

4. Když bliká modrý indikátor WiFi, lze navázat spojení mezi zařízením a aplikací. Pokud nechcete provozovat topný panel pomocí aplikace, můžete tuto funkci vypnout (a s ní i modré blikající

světlo). Stiskněte a podržte tlačítko ON, dokud se obrazovka nevypne. Modré světlo nyní zhasne. K zapnutí funkce WiFi stiskněte opět tlačítko ZAP/VYP. Modré světlo opět bliká.

Termostat

1. Když stisknete tlačítko + nebo -, nastavená teplota pětikrát zabliká.
2. Zatímco teplota bliká, můžete změnit nastavenou teplotu stisknutím tlačítek + a -. Každé stisknutí nastaví teplotu o jeden stupeň vyšší (+) nebo nižší (-).
3. Zařízení udržuje nastavenou teplotu automatickým zapínáním a vypínáním.
4. Displej zhasne, pokud po dobu 25 sekund neprovedete žádné změny nastavení. Můžete jej znovu aktivovat 1x stisknutím libovolného tlačítka.
5. Pro vypnutí zařízení nejprve stiskněte tlačítko ZAP/VYP. Ohřívač je nyní v pohotovostním režimu. Nyní vypnete hlavní spínač (O); červené kontrolní světlo zhasne. Poté vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

ČASOVAČ

Zařízení má funkci časovače, kterou lze ovládat pomocí aplikace.

WiFi a aplikace obsluhy

Topný panel lze ovládat také pomocí aplikace. Za tímto účelem musí být navázáno spojení mezi ohřívačem a sítí WiFi. Chcete-li aplikaci stáhnout, naskenujte následující QR kód nebo vyhledejte „Tuya Smart“ v App Store nebo Google Play a postupujte podle pokynů ke stažení.



Bezpečnost a dálkové ovládání

Topný panel můžete snadno ovládat přes internet.

Tímto způsobem je možné dálkové ovládání ohřívače bez přímé kontroly. Mějte na zřeteli, že i když je topný panel ovládán dálkově, je nutné dodržovat všechna bezpečnostní opatření v dodaném návodu k obsluze. Přečtěte si tato bezpečnostní opatření a porozumějte těmto bezpečnostním opatřením a zajistěte, aby byla při dálkovém ovládání dodržována všechna bezpečnostní opatření.

Čištění a údržba

Udržujte topný panel v čistotě. Před zahájením čistících a údržbových prací zařízení vypněte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a nechte ho vychladnout.

Vnější část topného panelu pravidelně čistěte otřete suchým nebo jenom zcela lehce navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte agresivní mýdla, spreje, čistící ani abrazivní prostředky, vosk, leštidla ani jiné chemické roztoky. Zadní stranu zařízení můžete oprášit oprařovačem. Pokud chcete zadní stranu vyčistit důkladně, topný panel odšroubujte ze zdi.

Činnosti na začátku sezóny

Zkontrolujte, zda topný panel, napájecí kabel a zásuvka jsou v pořádku a zda nejsou poškozené.

Dodržujte co nejpečlivěji instalační a bezpečnostní pokyny.

Činnosti na konci sezóny

Pokud chcete topný panel na konci sezóny odložit, odšroubujte jej a skladujte zařízení (pokud možno v originálním obalu) ve svislé poloze na chladném, suchém a bezprašném místě.

TECHNICKÉ INFORMACE

Číslo zboží:	10530794, 10530803
Vstupní napětí:	220-240V~
Frekvence:	50-60Hz
Nominální příkon:	425W
Topný rozsah:	0–37°C
Hmotnost / rozměry	6kg / 60 x 1.1 x 60 cm
Třída ochrany:	II
Kontaktní adresy pro další informace:	Vyrobeno pro HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com

Požadované údaje týkající se ohřívačů pro jednotlivé místnosti

Číslo zboží 10530794, 10530803					
Údaj	Symbol	Hodnota	Jednotka	Údaj	Jednotka
Tepelný výkon				Jen u elektrických ohřívačů jednotlivých místností se zásobníkem: Druh regulace přívodu tepla	
Jmenovitý tepelný výkon	P_{nom}	0,425	kW	Manuální regulace přívodu tepla s integrovaným termostatem	Ne
Minimální tepelný výkon (orientační hodnota)	P_{min}	Bez údajů	kW	Manuální regulace přívodu tepla s hlášením teploty interiéru a/nebo exteriéru	Ne
Maximální kontinuální tepelný výkon	$P_{max,c}$	0,435	kW	Elektronická regulace přívodu tepla s hlášením teploty interiéru a/nebo exteriéru	Ne
Spotřeba pomocného proudu				Odvádění tepla s podporou ventilátoru	Ne
Při Jmenovitý tepelný výkon	eI_{max}	0,435	kW	Druh tepelného výkonu/Kontrola teploty v místnosti	
Při Minimální tepelný výkon	eI_{min}	Bez údajů	kW	Jednostupňový tepelný výkon, bez kontroly teploty v místnosti	Ne
V pohotovostním stavu	eI_{sB}	0,000	kW	Dva nebo více manuálně nastavitelných stupňů, bez kontroly teploty v místnosti	Ne
				Kontrola teploty v místnosti s mechanickým termostatem	Ne
				S elektronickou kontrolou teploty v místnosti	Ne
				Elektronická kontrola teploty v místnosti a regulace podle dob dne	Ne
				Elektronická kontrola teploty v místnosti a regulace podle dnů týdne	Ano
				Jiné možnosti regulace	
				Kontrola teploty v místnosti s identifikací přítomnosti	Ne
				Kontrola teploty v místnosti s identifikací otevřeného okna	Ne
				S možností dálkového ovládání (WiFi)	Ano
				S adaptivní regulací začátku topení	Ne
				S omezením provozní doby	Ano
				Se senzorem v podobě černé koule	Ne
Kontaktní údaje:		HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com			

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Společnost **HORNBACH Baumarkt AG** Hornbachstrasse 11 - 76879
Bornheim/Germany

prohlašuje, že výrobek

Označení: Topný panel s WiFi Č.modelu: 10530794, 10530803

je v souladu s následujícími směrnicemi, normami a/nebo nařízeními:

směrnice EMC 2014/30/EU, směrnice LVD 2014/35/EU, směrnice RED 2014/53/EU,
směrnice ErP 2009/125/EC nařízení (ES) č. / Regulation (EV) No. EU 206/2012
směrnice RoHs 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Směrnice RED 2014/53/EU

Bezpečnost:

EN 60335-2-30:2009+A11+A1+A12

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+ A14+A2+A15

Zdraví:

EN 62233:2008

EN 62311:2020

EMC:

EN 301 489-1 V2.2.3 :2019

EN 301 489-17 V3.2.4 :2020

EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1, EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Radio:

EN 300 328 V2.2.2:2019

Označení CE na výrobku / CE marking on the product:



Odkaz na prohlášení:

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Germany

Autorizovaný zástupce výrobce

Místo a datum vystavení: Bornheim, 2022-07-28

NÁVOD NA OBSLUHU

Ohrevný panel s WiFi

Č. TOVARU 10530794, 10530803



SRDEČNE BLAHOŽELÁME!

ĎAKUJEME, ŽE STE SA ROZHODLI PRE TENTO VÝROBOK
OD FIRMY HORNBAACH.



Tento výrobok je vhodný len pre dobre izolované miestnosti
alebo na príležitostné použitie.

Dôležité informácie o bezpečnosti, umiestnení a elektrickom pripojení
Recyklácia, likvidácia, vyhlásenie o zhode
Obsah dodávky
Opis zariadenia
Montáž na stene, montáž nastojato
Sprevádzkovanie a funkcia
WiFi a obsluha aplikácie
Čistenie a údržba
Činnosti na začiatku a konci sezóny
Technické informácie
Požadované údaje pre elektrické ohrievače jednotlivých miestností

PRED MONTÁŽOU, INŠTALÁCIOU, OBSLUHOU ALEBO ÚDRŽBOU SI STAROSTLIVO PREČÍTAJTE NÁVOD NA OBSLUHU. CHRÁŇTE SEBA I INÝCH TÝM, ŽE BUDETE DODRŽIAVAŤ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA. NEDODRŽANIE POKYNOV MÔŽE VIESŤ K OSOBNÝM A/ALEBO VECNÝM ŠKODÁM A/ALEBO KU STRATE NÁROKU NA ZÁRUČNÉ PLNENIE!

Použitie v súlade s určením

Toto zariadenie je **určené výhradne na ohrievanie obytných miestností v domácnostiach** a nesmie sa používať na iné účely.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE O BEZPEČNOSTI, ŠTANDARDE A ELEKTRICKOM PRIPOJENÍ



1. Používajte toto zariadenie **výhradne podľa usmernení v návode na obsluhu**. Akékoľvek iné použitie, ktoré neodporúča výrobca, by mohlo viesť k požiarom, úderom elektrického prúdu alebo osobným škodám.
2. Tento ohrievač nepoužívajte, ak predtým spadol.
3. Tento ohrievač nepoužívajte, keď vykazuje viditeľné príznaky poškodenia.
4. Tento ohrievač používajte iba na vodorovnej a stabilnej ploche alebo poprípade namontovaný na stene.
5. Deti mladšie ako 3 roky držte mimo dosahu, poprípade ich majte neustále na očiach.
6. Odstráňte obal a presvedčte sa, že zariadenie nie je poškodené. V prípade pochybností zariadenie nepoužívajte a kontaktujte svojho predajcu.

7. Pred pripojením k sieti musíte **skontrolovať, či sa druh prúdu a sieťové napätie zhodujú s údajmi na typovom štítku zariadenia.**

8. Elektrická zásuvka, ku ktorej pripojíte zariadenie, nesmie byť defektná ani uvoľnená. Musí byť vhodná pre požadované prúdové zaťaženie a predovšetkým byť spoľahlivo uzemnená.

9. Vyhnite sa používaniu predlžovacích káblov, keďže by sa mohli prehriať a spôsobiť požiar.

10. Zariadenie nesmie byť postavené priamo pod nástennou zásuvkou. V prípade pochybností dajte elektrickú inštaláciu preveriť kvalifikovaným elektrikárom.

11. Je zakázané akokoľvek upravovať a pozmeňovať vlastnosti tohto zariadenia. Používajte len výrobcom odporučené náhradné diely a príslušenstvo (nedodržanie môže viesť ku strate nároku na ručenie).

12. Tento ohrievač nepoužívajte, keď vykazuje viditeľné príznaky poškodenia.

13. **Zariadenie neprevádzkujte bez dozoru.** Ak chcete miestnosť opustiť, **zariadenie vždy vypnite.**

14. Zariadenie nepoužívajte v malých miestnostiach, v ktorých sa zdržiavajú osoby, ktoré nie sú schopné miestnosť samostatne opustiť, výnimkou je len situácia, keď sú neustále pod dozorom.

15. **So zariadením sa nesmú hrať deti.**

16. Deti mladšie ako 3 roky držte mimo dosahu, poprípade ich majte neustále na očiach.

17. Deti staršie ako 3 roky a mladšie ako 8 rokov smú zariadenie zapínať a vypínať výhradne pod dozorom alebo musia už byť poučené o bezpečnom používaní zariadenia a dokázali pochopiť nebezpečenstvá, ktoré z toho plynú, aj to len za predpokladu, že zariadenie je umiestnené alebo inštalované vo svojej obvyklej polohe pre používanie. Deti vo veku od 3 rokov a mladšie ako 8 rokov nesmú zasúvať zástrčku do zásuvky, zariadenie regulovať, čistiť a/ani vykonávať údržbu používateľom.

18. Toto zariadenie smú používať deti staršie ako 8 rokov a tiež osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami či s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a dokázali pochopiť nebezpečenstvá, ktoré z toho plynú. So zariadením sa nesmú hrať deti. Čistenie ani používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

19. Keď sa sieťová prípojka tohto zariadenia poškodí, musí ju vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo obdobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo hrozbe nebezpečenstiev.

20. Obalový materiál držte mimo dosahu detí.

21. **Pri prehltnutí hrozí nebezpečenstvo zadusenía!**

22. Zariadenie nie je vhodné pre trvalú a precíznu prevádzku.

23. Tento ohrievač nepoužívajte, ak predtým spadol.

24. Toto zariadenie slúži **len na prevádzku v suchých interiéroch.**

25. Zariadenie nepoužívajte v blízkosti vody alebo výraznej vlhkosti, napr. vo vlhkých pivniciach, vedľa bazénu, vane či sprchy. Dávajte pozor na to, aby sa do zariadenia nemohla dostať voda.

26. Zariadenie nepoužívajte v priamom susedstve benzínu, plynu, oleja, alkoholu alebo iných potenciálne výbušných či ľahko horľavých kvapalín alebo plynov.

27. Aby ste minimalizovali nebezpečenstvo požiaru, udržiavajte vývod vzduchu zariadenia vo vzdialenosti **min. jedného metra od všetkých ľahko zápalných látok**, ako sú napr.:

- a. nádoby pod tlakom (napr. spreje)
- b. nábytok
- c. textílie všetkého druhu

28. Tento ohrievač používajte iba na vodorovnej a stabilnej ploche alebo poprípade namontovaný na stene.

29. **Zariadenie počas prevádzky a fázy chladnutia nikdy nezakrývajte.**

30. Dbajte na to, aby sa medzi zariadenie a montážnu stenu nedostali žiadne predmety, ktoré by sa dotýkali ohrevnej plochy.

31. **Pred vytiahnutím zástrčky vždy** najskôr zariadenie **vypnite**.

32. **Pozor – Niektoré diely výrobku môžu byť veľmi horúce** a spôsobiť popálenia. Mimoriadna opatrnosť je potrebná, ak sú na mieste prítomné deti a zraniteľné osoby. Pred čistením alebo demontážou **musíte zariadenie vždy najskôr nechať vychladnúť**.

33. Pred čistením, resp. pred nutnou údržbou a keď zariadenie nebudete používať, vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

34. Čistenie ani používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

35. Zástrčky sa nedotýkajte mokrými rukami, inak vám hrozí úder elektrickým prúdom.

POZOR 	<u>NEBEZPEČENSTVO PORANENIA</u> Zariadenie sa počas prevádzky rozhorúči! Nikdy sa počas prevádzky zariadenia nedotýkajte. → Mohlo by to totiž spôsobiť ťažké POPÁLENINY.
VAROVANIE 	<u>NEBEZPEČENSTVO POŽIARU</u> VAROVANIE: Ohrievač nesmiete zakrývať, aby ste predišli jeho prehriatiu.
POZOR 	<u>BEZPEČNOSTNÁ VZDIALENOSŤ</u> Udržiavajte bezpečnostnú vzdialenosť aspoň 1 meter od ľahko zápalných predmetov ako nábytok, závesy, papier atď.! <u>UMIESTNENIE</u> Zariadenie postavte vždy tak, aby doň a z neho mohol bez prekážok prúdiť vzduch. <u>NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA</u> Zariadenie sa počas prevádzky veľmi rozhorúči, čo môže mať za následok popálenie. Mimoriadna opatrnosť je potrebná, ak sú na mieste prítomné deti a zraniteľné osoby. <u>NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA</u> Nevykurujte miestnosti s objemom nižším ako 4 m³

Symbole na zariadení

Symbol:



Význam:

Pozor! Nezakrývať!

Symbol na zariadení poukazuje na to, že je zakázané nad alebo priamo pred zariadenie vešať predmety (napr. uteráky, odevy atď.). Ohrievač nesmiete zakrývať, aby ste predišli jeho prehriatiu a nebezpečenstvu požiaru!

Symbol:



Význam:

Trieda ochrany 2

Symbol poukazuje na to, že zariadenie je zaradené do triedy ochrany 2.

Zariadenia v triede ochrany 2 nie sú pripojené na ochranný vodič. Namiesto toho majú zosilnenú alebo zdvojenú izoláciu na úrovni menovitého izolačného napätia medzi aktívnymi dielmi a dielmi, ktorých sa možno dotknúť. Elektricky vodivé povrchy alebo vodivé diely, ktorých sa možno dotknúť, sú od dielov vedúcich napätie oddelené zosilnenou alebo zdvojenou izoláciou.

Recyklácia, likvidácia, vyhlásenie o zhode

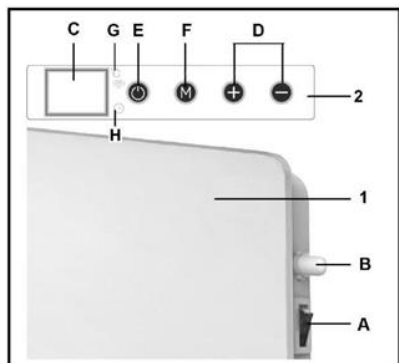
	<u>RECYKLÁCIA</u> Obalové materiály možno recyklovať. Preto vám odporúčame, aby ste ich správne vytriedili
	<u>LIKVIDÁCIA</u> Symbol „preškrtnutý smetný kôš“ znamená, že zariadenie musíte zlikvidovať ako elektroodpad (WEEE). Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať nebezpečné látky a látky ohrozujúce životné prostredie. Zariadenie preto nevyhadzujte do netriedeného komunálneho odpadu, ale ho zanešte na zberný dvor alebo do kontajnera pre zber elektroodpadu. Prispejete tým k ochrane zdrojov a životného prostredia. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na svojho predajcu alebo na miestne úrady.
	<u>VYHLÁSENIE O ZHODE</u> Týmto potvrdzujeme, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky, predpisy a smernice EÚ. Na podrobné znenie Vyhlásenia o zhode sa môžete kedykoľvek pozrieť kliknutím na tento link: https://www.hornbach.com/productcompliance/

Chyby a technické zmeny vyhradené.

Obsah dodávky

- Ohrevný panel
- Stojanová noha
- Materiál pre montáž na stenu
- Návod na obsluhu

Opis zariadenia



(1) Ohrevný panel / (2) Ovládací panel

- (A) Hlavný vypínač s kontrolným svetlom
- (B) Teplotný senzor
- (C) Displej
- (D) Tlačidlá plus/mínus
- (E) Spínač ZAP/VYP
- (F) Časovač a tlačidlo WiFi (M)
- (G) Kontrolné svetlo WiFi (modré)
- (H) Kontrolné svetlo časovača (červené) *)

*) svieti len pri odpočítavacom časovači cez aplikáciu; a nie v prípade časovača Smart Timer

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE MONTÁŽ

Ohrevný panel možno namontovať na steny alebo iné zvislé povrchy.

Pri montáži sa riadte, prosím, nasledujúcimi pokynmi:

2. Presvedčte sa, že stena, resp. iná zvislá plocha, na ktorú mienite ohrevný panel namontovať, udrží hmotnosť zariadenia.
3. Panel nepripájajte na elektrický obvod, na ktorý sú už pripojené iné zariadenia, aby ste predišli preťaženiu elektrického obvodu.
4. Ohrevný panel nenamontujte priamo pod nástennou zásuvkou, pretože nad panelom dochádza k najsilnejšej tvorbe tepla, čo by mohlo zásuvku poškodiť.
5. Ohrevný panel namontujte v spodnej tretine steny (cca 20 až 100 cm nad podlahou).
6. Minimálna vzdialenosť ohrevného panelu smerom nadol, nahor a bočne voči iným objektom (okenný parapet, zásuvka atď.) by mala činiť minimálne 50 cm. Vzdialenosť od masívnych predmetov alebo horľavých látok by mala dosahovať aspoň 1 až 2 metre.
7. Presvedčte sa, že sa v bezprostrednej blízkosti ohrevného panelu nenachádza materiál, ktorý by sa pri teplote vyššie 100 °C mohol zdeformovať alebo sfarbiť.
8. Pred ohrevný panel neumiestňujte nábytok ani iné predmety, aby ste neznížili efektivitu vykurovania.
9. Poza panel nikdy nevedzte káble.

UPOZORNENIE

Odporúčame realizovať montáž panelu vo dvojici, aby sa ohrevný panel nepoškodil.

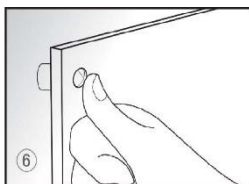
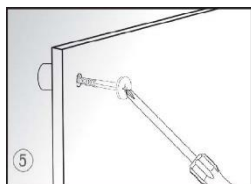
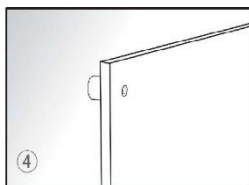
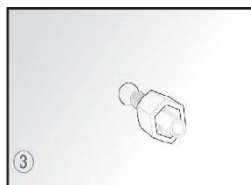
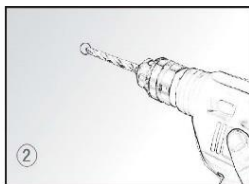
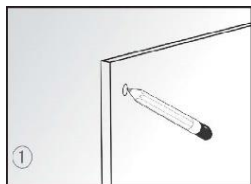
Pred montážou

1. Otvorte škatuľu a vyberte zariadenie.
2. Zariadenie úplne zbavte obalu.
3. Následne skontrolujte výskyt poškodení na zariadení.
4. Sieťový kábel opatrne odmotajte a dávajte pritom taktiež pozor na poškodenia.

Montáž na stene

1. Vyznačte na stene pozície štyroch dier, ktoré chcete vyvŕtať. (Ohrievač inštalujte ideálne vo vzdialenosti 20 až 100 cm od podlahy).
2. Vŕtačkou z balíka s príslušenstvom vyvŕtajte otvory.
3. Do dier vložte plastové lišty.
4. Ohrevný panel namontujte na štyri lišty, ktoré sa zhodujú so štyrmi otvormi v ohrievači.
5. Štyri pripevňovacie kolíky naskrutkujte do plastového lištového držiaka.
6. Na pripevňovacie kolíky nastoknite krytky. Odporúčame krytky na kolíky pevne nalepiť bežným lepidlom.
7. Keď chcete zariadenie sňať zo steny, otvorte jednoducho skrutkové krytky a kolíky vyskrutkujte pomocou skrutkovača von.

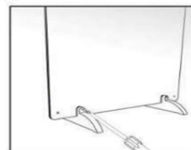
8. Presvedčte sa, že vzdialenosť medzi spodnou stranou ohrievača a podlahou činí, keď je zariadenie inštalované, najmenej 20 cm.



Montáž nastojato

1. Obe stojanové nohy umiestnite na podlahu a dbajte pritom na to, aby sa štrbiny nachádzali súbežne voči sebe. Teraz nasadte panel do príslušných štrbín na stojanových nohách, pričom sa musia nachádzať aspoň 12 cm od vonkajšieho okraja.

2. Panel pevne zoskrutkujte so stojanovými nohami, použite na to priložené skrutky.



Sprevádzkovanie a funkcia

1. Zastrčte zástrčku do zásuvky.

2. Stlačte hlavný vypínač (I): Lampička sa rozsvieti a zariadenie sa nachádza v pohotovostnom režime.

3. Teraz stlačte tlačidlo ZAP/VYP: ohrievač sa uvedie do prevádzky. Na displeji sa ukáže teplota v miestnosti.

4. Keď kontrolné svetlo WiFi bliká, možno zariadenie prepojiť s aplikáciou. Ak ohrevný panel nechcete prevádzkovať s aplikáciou, môžete túto funkciu (a tým pádom aj modré blikajúce svetlo)

vypnúť. Stlačte a podržte tlačidlo ON, kým sa obrazovka nevypne. Modré svetlo teraz zhasne. Opäť stlačte tlačidlo ZAP/VYP, aby ste funkciu WiFi zapli. Modré svetlo opäť bliká.

Termostat

1. Keď stlačíte tlačidlá + alebo -, tak sa zobrazí nastavená teplota, pričom tento ukazovateľ päťkrát zabliká.
2. Zatiaľ čo bliká teplota, môžete zmeniť nastavenú teplotu stláčaním tlačidiel + a -. Týmto stlačením sa nastaví teplota o jeden stupeň vyššie (+) alebo nižšie (-).
3. Zariadenie udržiava nastavenú teplotu tým, že sa automaticky zapína a vypína.
4. Displej zhasne, ak sa na ňom po dobu 25 sekúnd nerobili žiadne zmeny nastavenia. Ak 1x stlačíte ľubovoľné tlačidlo, môžete ho opäť aktivovať.
5. Ak chcete zariadenie vypnúť, stlačte najprv tlačidlo ZAP/VYP. Ohrievač sa teraz nachádza v pohotovostnom režime. Teraz stlačte hlavný spínač (O); zhasne pritom červená lampička. Následne vytiahnite von zo zásuvky sieťovú zástrčku.

Časovač

Zariadenie disponuje funkciou časovača, ktorú možno ovládať cez aplikáciu.

WiFi a obsluha aplikácie

Ohrevný panel sa dá ovládať aj pomocou aplikácie. Na tento účel treba ohrievač spojiť s WiFi sieťou. Pre stiahnutie aplikácie naskenujte nasledujúci QR kód alebo nájdite v App Store či v Google Play „Tuya Smart“ a riadte sa pokynmi pre sťahovanie.



Bezpečnosť a diaľkové ovládanie

Svoj ohrevný panel môžete jednoducho ovládať i cez internet.

Tým spôsobom je možné diaľkové ovládanie ohrievača bez priamej kontroly. Majte pritom však na pamäti, že aj pri diaľkovom ovládaní ohrevného panelu musíte zohľadniť všetky bezpečnostné opatrenia uvedené v dodanom používateľskom návode. Tieto bezpečnostné opatrenia si prečítajte. Musíte ich pochopiť a zaistiť, aby boli i pri ovládaní na diaľku dodržiavané všetky bezpečnostné opatrenia.

Čistenie a údržba

Ohrevný panel udržiavajte v čistote. Pred začatím čistiacich a údržbových prác ho vypnite, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a zariadenie nechajte najprv vychladnúť.

Vonkajšiu stranu ohrevného panelu pravidelne čistite suchou alebo len veľmi málo navlhčenou utierkou. Nepoužívajte agresívne mydlá, spreje, čistiace ani abrazívne prostriedky, vosk, leštidlá ani iné chemické roztoky. Zadnú stranu zariadenia môžete oprášiť metličkou. Ak chcete zadnú stranu vyčistiť dôkladne, ohrevný panel vyskrutkujte zo steny.

Činnosti na začiatku sezóny

Skontrolujte, či sú ohrevný panel, sieťový elektrický kábel a zásuvka v poriadku a či nevykazujú poškodenia.

Vždy dôkladne dodržiavajte pokyny pre inštaláciu a bezpečnosť.

Činnosti na konci sezóny

Ak chcete na konci sezóny ohrevný panel odložiť preč, vyskrutkujte ho von a zariadenie odložte (podľa možnosti v originálnom obale) nastojato na chladné, suché a bezprašné miesto.

TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Číslo tovaru:	10530794, 10530803
Vstupné napätie:	220-240V~
Frekvencia:	50-60Hz
Menovitý príkon:	425W
Rozsah ohrevu:	0–37°C
Hmotnosť / Rozmery	6kg / 60 x 1.1 x 60cm
Trieda ochrany:	II
Kontaktná adresa pre ďalšie informácie:	Vyrobené pre HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com

Požadované údaje pre elektrické ohrievače jednotlivých miestností

Číslo tovaru 10530794, 10530803					
Údaj	Symbol	Hodnota	Jednotka	Údaj	Jednotka
Tepelný výkon				Len pri elektrických ohrievačoch jednotlivých miestností so zásobníkom: Druh regulácie prívodu tepla	
Menovitý tepelný výkon	P_{nom}	0,425	kW	Manuálne čistenie prívodu tepla s integrovaným termostatom	Nie
Minimálny tepelný výkon (orientačná hodnota)	P_{min}	Bez údajov	kW	Manuálna regulácia prívodu tepla s hlásením teploty interiéru a/alebo exteriéru	Nie
Maximálny kontinuálny tepelný výkon	$P_{max,c}$	0,435	kW	Elektronická regulácia prívodu tepla s hlásením teploty interiéru a/alebo exteriéru	Nie
Spotreba pomocného prúdu				Odvádzanie tepla s podporou ventilátora	Nie
Pri Menovitý tepelný výkon	eI_{max}	0,435	kW	Druh tepelného výkonu/Kontrola teploty v miestnosti	
Pri Minimálny tepelný výkon	eI_{min}	Bez údajov	kW	Jednostupňový tepelný výkon, bez kontroly teploty v miestnosti	Nie
V pohotovostnom stave	eI_{SB}	0,000	kW	Dva alebo viac manuálne nastaviteľných stupňov, bez kontroly teploty v miestnosti	Nie
				Kontrola teploty v miestnosti s mechanickým termostatom	Nie
				S elektronickou kontrolou teploty v miestnosti	Nie
				Elektronická kontrola teploty v miestnosti a regulácia podľa dób dňa	Nie
				Elektronická kontrola teploty v miestnosti a regulácia podľa dní v týždni	Áno
				Iné možnosti regulácie	
				Kontrola teploty v miestnosti s identifikáciou prítomnosti	Nie
				Kontrola teploty v miestnosti s identifikáciou otvoreného okna	Nie
				S možnosťou diaľkového ovládania (WiFi)	Áno
				S adaptívnou reguláciou začiatku ohrievania	Nie
				S obmedzením prevádzkovej doby	Áno
				So senzorom v podobe čiernej gule	Nie
Kontaktné údaje:		HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com			

UYHLÁSEIE O ZHODE

HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Germany

vyhlasuje, že výrobok

Označenie: Ohrevný panel s WiFi **Model č.:** 10530794, 10530803

vyhovuje nasledujúcim smerniciam, normám a/alebo nariadeniam:

Smernica EMK 2014/30/EÚ, Smernica LVD 2014/35/EÚ, Smernica RED 2014/53/EÚ,
Smernica EpR 2009/125/ES Nariadenie (ES) č. / Regulation (EV) No. EÚ 206/2012
Smernica RoHS 2011/65/EÚ & (EÚ) 2015/863

Smernica RED 2014/53/EÚ

Bezpečnosť:

EN 60335-2-30:2009+A11+A1+A12

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+ A14+A2+A15

Zdravie:

EN 62233:2008

EN 62311:2020

EMK:

EN 301 489-1 V2.2.3 :2019

EN 301 489-17 V3.2.4 :2020

EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1, EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Rádiové žiarenie:

EN 300 328 V2.2.2:2019

Značka CE na výrobku / CE marking on the product:



ppa. Andreas Jack

Odkaz na vyhlásenie:

HORNBACH Baumarkt AGHornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Germany

Splnomocnený zástupca výrobcu

Miesto a dátum vystavenia: Bornheim, 2022-07-28

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Panou de încălzire cu WiFi

NR. ART. 10530794, 10530803



FELICITĂRI!

**VĂ MULȚUMIM CĂ AȚI DECIS SĂ ACHIZIȚIONAȚI ACEST
PRODUSUL DE LA HORNBACK.**



Acest produs este adecvat doar pentru încăperi bine izolate sau
pentru utilizarea ocazională.

Informații importante privind siguranța, locația și racordarea electrică
Reciclare, eliminarea ca deșeu, declarația de conformitate
Conținutul livrării
Descrierea dispozitivului
Montaj pe perete, montaj pe suport
Punerea în funcțiune și operarea
WiFi și operare din aplicație
Curățarea și întreținerea
Activități la începutul/sfârșitul sezonului
Informații tehnice
Informații necesare despre încălzitoarele electrice pentru spații individuale

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE MONTAREA, INSTALAREA, OPERAREA SAU ÎNTREȚINEREA, CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUȚIUNILE DE UTILIZARE. PROTEJAȚI-VĂ PE DVS. ȘI PE CEILALȚI URMÂND INDICAȚIILE DE SIGURANȚĂ. NERESPECTAREA INDICAȚIILOR POATE DUCE LA VĂTĂMĂRI CORPORALE ȘI/SAU DAUNE MATERIALE ȘI/SAU ANULAREA GARANȚIEI!

Utilizarea prevăzută

Acest dispozitiv **este destinat numai încălzirii spațiilor de locuit din gospodării** și nu trebuie utilizat în alte scopuri.

INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA, STANDARDUL ȘI RACORDAREA ELECTRICĂ



1. Utilizați acest dispozitiv **numai în conformitate cu îndrumările din instrucțiunile de utilizare.** Orice altă utilizare nerecomandată de producător poate duce la incendiu, electrocutare sau vătămare corporală.
2. Nu utilizați acest încălzitor dacă acesta a fost lăsat să cadă în prealabil.
3. Nu utilizați acest încălzitor dacă prezintă semne vizibile de deteriorare.
4. Utilizați acest încălzitor pe o suprafață orizontală și stabilă sau fixat pe un perete, dacă este necesar.
5. Copiii mai mici de 3 ani trebuie ținuti la distanță, cu excepția cazului în care sunt supravegheați permanent.
6. Îndepărtați ambalajul și asigurați-vă că dispozitivul nu este deteriorat. Dacă aveți incertitudini, nu utilizați dispozitivul și contactați distribuitorul.

7. Înainte de conectarea la rețea, trebuie să **verificați dacă tipul de curent și tensiunea rețelei se potrivesc cu informațiile de pe plăcuța de identificare a dispozitivului.**

8. Priza electrică la care conectați dispozitivul nu trebuie să fie defectă sau desprinsă și trebuie să fie adecvată pentru sarcina de curent necesară și, mai presus de toate, să fie împământată fiabil.

9. Evitați utilizarea unui prelungitor, deoarece acesta se poate supraîncălzi și poate provoca un incendiu.

10. Dispozitivul nu trebuie să fie amplasat direct sub o priză de perete. Dacă aveți incertitudini, solicitați verificarea instalației electrice de către un electrician calificat.

11. Este interzisă ajustarea sau modificarea în orice mod a caracteristicilor acestui dispozitiv. Folosiți doar piese de schimb și accesorii recomandate de producător (nerespectarea poate duce la pierderea garanției).

12. Nu utilizați acest încălzitor dacă prezintă semne vizibile de deteriorare.

13. **Nu lăsați dispozitivul să funcționeze nesupravegheat.** Când părăsiți încăperea, **opriți întotdeauna dispozitivul.**

14. Nu utilizați dispozitivul în încăperi mici ocupate de persoane care nu pot părăsi singuri camera, decât dacă acestea sunt supravegheate în mod constant.

15. **Copiii nu au voie să se joace cu dispozitivul.**

16. Copiii cu vârsta sub 3 ani trebuie ținuti la distanță de dispozitiv, cu excepția cazului în care sunt supravegheați în mod constant.

17. Dispozitivul poate fi pornit și oprit de copiii de peste 3 ani și mai mici de 8 ani atunci când sunt supravegheați sau instruiți în utilizarea în condiții de siguranță a dispozitivului și au înțeles pericolele care rezultă, cu condiția ca dispozitivul să fie așezat sau instalat în poziția normală de utilizare. Copiilor cu vârste cuprinse între 3 ani și 8 ani nu le este permis să introducă ștecărul în priză, să regleze dispozitivul, să curețe dispozitivul și/sau să efectueze lucrările de întreținere care îi revin utilizatorului.

18. Acest dispozitiv poate fi utilizat de copiii începând cu vârsta de 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale diminuate sau deficiente în ceea ce privește experiența sau cunoștințele, dacă sunt supravegheați/supravegheate sau au fost instruiți/instruite în vederea utilizării sigure a dispozitivului și dacă înțeleg pericolele rezultate de aici. Copiii nu au voie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea care îi revine utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

19. În cazul în care cablul de conectare la rețea al acestui dispozitiv este avariât, pentru a se evita pericolele, acesta va trebui înlocuit de către producător sau serviciul de asistență tehnică al acestuia sau de către o persoană cu calificare asemănătoare.

20. Țineți copiii la distanță de materialele de ambalare.

21. **În caz de înghițire există pericol de asfixiere!**

22. Dispozitivul nu este adecvat pentru operarea continuă și de precizie.

23. Nu utilizați acest încălzitor dacă acesta a fost lăsat să cadă în prealabil.

24. Acest dispozitiv este destinat **numai pentru funcționarea în spații interioare uscate.**

25. Nu utilizați dispozitivul lângă apă sau în locuri cu umiditate ridicată, de ex. într-un subsol umed, lângă o piscină, o cadă sau un duș. Asigurați-vă că în dispozitiv nu poate pătrunde apă.

26. Nu utilizați dispozitivul în imediata apropiere a benzinei, gazului, uleiului, alcoolului sau a altor lichide sau gaze explozive și inflamabile.

27. Pentru a reduce pericolul de incendiu, păstrați orificiul de evacuare a aerului al dispozitivului **la cel puțin un metru distanță față de toate substanțele ușor inflamabile**, de ex.:

a. recipiente sub presiune (de ex. recipiente de pulverizare)

b. mobilier

c. orice tipuri de textile

28. Utilizați acest încălzitor pe o suprafață orizontală și stabilă sau fixat pe un perete, dacă este necesar.

29. Nu acoperiți niciodată dispozitivul în timpul funcționării și în faza de răcire.

30. Asigurați-vă că între dispozitiv și peretele de montare nu se află niciun obiect care atinge suprafața de încălzire.

31. Opriti întotdeauna dispozitivul înainte de a scoate ștecărul din priză.

32. Atenție! - Unele părți ale produsului se pot încălzi foarte puternic și pot provoca arsuri. Este necesară o atenție deosebită atunci când sunt prezenți copii și persoanele care au nevoie de protecție. **Lăsați întotdeauna dispozitivul să se răcească** înainte de a-l curăța sau demonta.

33. Scoateți ștecărul din priză atunci când dispozitivul nu este utilizat, înainte de curățare sau când este necesară întreținerea.

34. Curățarea și întreținerea care îi revine utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

35. Nu atingeți ștecărul cu mâinile ude, pentru a evita electrocutările.

ATENȚIE 	<u>PERICOL DE RĂNIRE</u> În timpul utilizării dispozitivul devine fierbinte! Nu atingeți niciodată dispozitivul în timpul funcționării acestuia → acesta poate provoca ARSURI grave.
AVERTIZARE 	<u>PERICOL DE INCENDIU</u> AVERTIZARE: Pentru a evita supraîncălzirea încălzitorului, acesta nu trebuie acoperit.
ATENȚIE 	<u>DISTANȚA DE SIGURANȚĂ</u> Păstrați o distanță de siguranță de cel puțin 1 metru față de obiectele ușor inflamabile de ex. mobilier, perdele, hârtie etc.! <u>LOCAȚIE</u> Poziționați întotdeauna dispozitivul astfel încât aerul să poată intra și ieși nestingherit. <u>PERICOL DE ARSURI</u> Dispozitivul devine foarte fierbinte în timpul utilizării și poate provoca arsuri. Este necesară o atenție deosebită atunci când sunt prezenți copii și persoanele care au nevoie de protecție. <u>PERICOL DE SUPRAÎNCĂLZIRE</u> Nu încălziți încăperi cu un volum mai mic de 4 m³

Simbolurile de pe dispozitiv

Simbol:



Semnificație:

Atenție! Nu acoperiți!

Simbolul de pe dispozitiv indică faptul că nu este permisă agățarea obiectelor (de ex. prosoape, îmbrăcăminte etc.) deasupra sau direct în fața dispozitivului. Încălzitorul nu trebuie acoperit, pentru a evita supraîncălzirea și riscul de incendiu!

Simbol:



Semnificație:

Clasa de protecție 2

Simbolul indică faptul că dispozitivul este alocat clasei de protecție 2.

Dispozitivele din clasa de protecție 2 nu sunt conectate la conductorul de protecție. În schimb, între părțile sub tensiune și accesibile acestea au o izolație întărită sau dublă egală cu tensiunea nominală a izolației. Suprafețele conductoare electric sau părțile conductoare la atingere sunt separate de părțile sub tensiune prin izolație întărită sau dublă.

Reciclare, eliminarea ca deșeu, declarația de conformitate

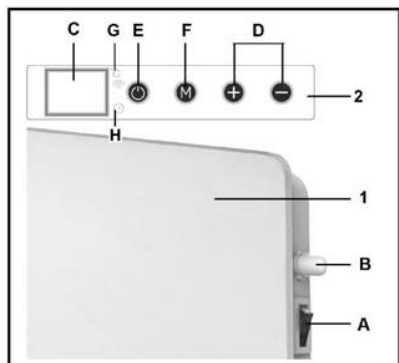
	<u>RECICLARE</u> Materialele de ambalare pot fi reciclate. Prin urmare, se recomandă să le aruncați la deșeurile sortate
	<u>ELIMINAREA CA DEȘEU</u> Simbolul tomleronului de gunoi cu roți tăiat înseamnă că pentru acest dispozitivul este necesară eliminarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE). Dispozitivele electrice și electronice pot conține substanțe periculoase și poluante pentru mediu. Prin urmare, nu aruncați dispozitivul împreună cu deșeurile reziduale nesortate, ci predați-l la un punct de colectare desemnat pentru echipamentele electrice și electronice vechi. În acest fel contribuiți la protecția resurselor și a mediului. Pentru mai multe informații, vă rugăm să vă adresați comerciantului dvs. sau autorităților locale.
	<u>DECLARAȚIE DE CONFORMITATE</u> Prin prezenta, confirmăm că acest articol respectă cerințele, reglementările și directivele esențiale ale UE. Puteți vizualiza în orice moment declarația de conformitate detaliată la următorul link: https://www.hornbach.com/productcompliance/

Ne rezervăm dreptul de a nu răspunde în privința unor eventuale erori și de a face modificări de natură tehnică.

Conținutul livrării

- Panou de încălzire
- Picior de susținere
- Material de montare pe perete
- Instrucțiuni de operare

Descrierea dispozitivului



(1) Panou de încălzire / (2) Panou de operare

- (A) Întrerupător principal cu lampă de control
- (B) Senzor de temperatură
- (C) Afișaj
- (D) Taste Plus/Minus
- (E) Comutator de PORNIRE/OPRIRE
- (F) Tastă temporizator și WiFi (M)
- (G) Lampă de control WiFi (albastră)
- (H) Lampă de control temporizator (roșie) *

*) luminează numai în cazul temporizatorului pentru numărătoare inversă prin aplicație; nu și în cazul

temporizatorului inteligent

INDICAȚII DE SIGURANȚĂ PENTRU MONTAJ

Panoul de încălzire poate fi montat pe pereți sau pe alte suprafețe verticale.

Vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni la montare:

2. Asigurați-vă că peretele sau suprafața verticală pe care montați panoul de încălzire poate suporta greutatea aparatului.
3. Pentru a evita supraîncărcarea circuitului electric, nu conectați panoul la un circuit la care sunt deja conectate alte aparate.
4. Nu montați panoul de încălzire imediat sub o priză de perete, deoarece căldura cea mai puternică este generată deasupra panoului și, prin urmare, priza ar putea fi deteriorată.
5. Montați panoul de încălzire în treimea inferioară a unui perete (la aproximativ 20-100 cm deasupra podelei).
6. Distanța minimă a panoului de încălzire față de partea inferioară, superioară și laterală a altor obiecte (pervaz, priză etc.) trebuie să fie de cel puțin 50 cm. Distanța față de obiecte solide sau materiale inflamabile trebuie să fie de cel puțin 1-2 metri.
7. Asigurați-vă că în imediata apropiere a panoului de încălzire nu există materiale care se pot deforma sau își pot modifica culoarea la o temperatură de peste 100°C.
8. Pentru a nu afecta eficiența încălzirii, nu poziționați mobilier sau alte obiecte în fața panoului de încălzire.
9. Nu așezați niciodată cablul în spatele panoului.

INDICATIE

Pentru a evita deteriorarea panoului de încălzire se recomandă ca montarea să fie efectuată de două persoane.

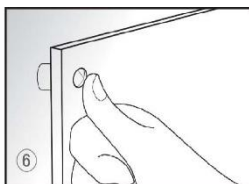
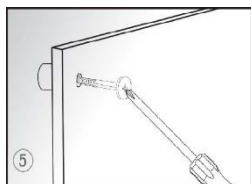
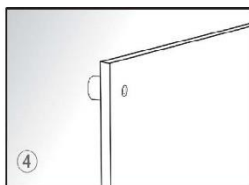
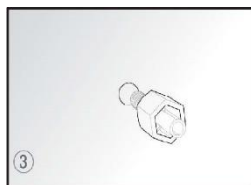
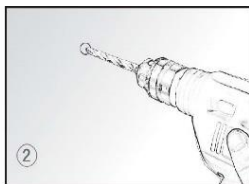
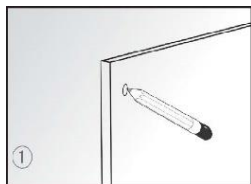
Înainte de montare

1. Deschideți cutia și scoateți dispozitivul.
2. Îndepărtați ambalajul complet de pe dispozitiv.
3. Apoi verificați dispozitivul pentru a detecta eventualele deteriorări.
4. Desfășurați cu grijă cablul de alimentare, cercetând, de asemenea, pentru a detecta eventualele deteriorări.

Montaj pe perete

1. Marcați pe perete pozițiile celor patru găuri care urmează să fie găurite. (Cel mai bine este să instalați încălzitorul la o distanță între 20 și 100 cm de la podea.
2. Efectuați găurile cu burghiul din pachetul de accesorii.
3. Introduceți șinele de plastic în găuri.
4. Montați panoul de încălzire pe cele patru șine care corespund cu cele patru găuri din încălzitor.
5. Înșurubați cele patru șuruburi de fixare în suportul șinei din plastic.
6. Puneți capacele pe șuruburile de fixare. Se recomandă lipirea fermă a capacelelor de șuruburi cu adeziv normal.
7. Pentru a scoate dispozitivul de pe perete, deschideți pur și simplu capacele șuruburilor și deșurubați șuruburile cu o șurubelniță.

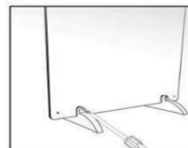
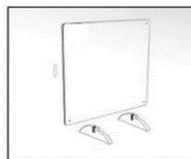
8. Asigurați-vă că distanța dintre partea inferioară a încălzitorului și podea este de cel puțin 20 cm atunci când dispozitivul este instalat.



Montaj pe suport

1. Așezați cele două picioare de susținere pe podea, asigurându-vă că fantele sunt paralele între ele. Acum așezați panoul în fantele prevăzute în picioarele de susținere, asigurându-vă că acestea se află la cel puțin 12 cm distanță de marginea exterioară.

2. Acum înșurubați panoul cu picioarele de susținere cu ajutorul șuruburilor furnizate.



Punerea în funcțiune și operarea

1. Introduceți acum ștecărul în priză.

2. Acționați întrerupătorul principal (I): Lampa se aprinde și dispozitivul se află în modul Standby.

3. Apăsați acum butonul PORNIT/OPRIT: încălzitorul începe să funcționeze. Afișajul indică temperatura camerei.

4. Atunci când lumina albastră de control WiFi clipește, dispozitivul poate fi conectat la aplicație. Dacă nu doriți să operați panoul de încălzire cu ajutorul aplicației, puteți dezactiva această funcție (și, prin urmare, și lumina intermitentă albastră). Apăsați și mențineți apăsat butonul ON până

când ecranul este oprit.. Lumina albastră se stinge acum. Apăsați din nou butonul PORNIT/OPRIT pentru a porni funcția WiFi. Lumina albastră clipește din nou.

Termostat

1. Dacă apăsați tastele + sau -, temperatura setată este afișată intermitent de cinci ori.
2. În timp ce temperatura clipește, puteți modifica temperatura setată prin apăsarea tastelor + și -. Cu fiecare apăsare, temperatura este ajustată cu un grad mai mult (+) sau mai puțin (-).
3. Dispozitivul menține temperatura setată prin pornirea și oprirea automată.
4. Afișajul se stinge atunci când nu a fost efectuată nicio modificare a setărilor timp de 25 secunde. Prin apăsarea 1x a oricărei taste îl puteți activa din nou.
5. Pentru a opri aparatul, apăsați mai întâi butonul PORNIT/OPRIT. Încălzitorul se află acum în modul Standby. Acum deconectați întrerupătorul principal (O); lampa roșie se stinge. Apoi scoateți ștecărul din priză.

Temporizator

Dispozitivul are o funcție de temporizare care poate fi operată cu ajutorul aplicației.

WiFi și operare din aplicație

Panoul de încălzire poate fi operat și prin intermediul unei aplicații. În acest scop, încălzitorul trebuie să fie conectat la o rețea WiFi. Pentru a descărca aplicația, scanați următorul cod QR sau căutați „Tuya Smart” în App Store sau Google Play și urmați instrucțiunile de descărcare.



Siguranța și operarea de la distanță

Puteți opera cu ușurință panoul de încălzire prin internet.

În acest fel este posibilă o operare de la distanță a încălzitorului fără control direct. Vă rugăm să rețineți că, chiar dacă panoul de încălzire este operat de la distanță, trebuie respectate toate măsurile de siguranță din manualul de utilizare furnizat. Citiți și înțelegeți aceste măsuri de siguranță și asigurați-vă că toate măsurile de siguranță sunt, de asemenea, respectate în cazul operării de la distanță.

Curățarea și întreținerea

Păstrați panoul de încălzire curat. Pentru lucrări de curățare sau întreținere, opriți dispozitivul, scoateți ștecărul din priză și lăsați dispozitivul să se răcească în prealabil.

Curățați periodic partea exterioară a panoului de încălzire cu o cârpă uscată sau foarte puțin umezită. Nu folosiți săpunuri puternice, spray-uri, detergenți, abrazivi, ceară, produse de lustruire sau alte soluții chimice. Puteți șterge praful de pe partea din spate a dispozitivului cu un pământuf pentru îndepărtarea prafului. Pentru a curăța bine partea din spate, desurubați panoul de încălzire de pe perete.

Activități la începutul sezonului

Verificați dacă panoul de încălzire, cablul de alimentare și priza sunt în stare bună și nu prezintă deteriorări.

Urmați cu atenție instrucțiunile de instalare și de siguranță.

Activități la sfârșitul sezonului

Dacă doriți să depozitați panoul de încălzire la sfârșitul sezonului, deșurubați-l și depozitați dispozitivul (dacă este posibil în ambalajul original) în poziție verticală într-un loc răcoros, uscat și fără praf.

INFORMAȚII TEHNICE

Numărul articolului:	10530794, 10530803
Tensiune de intrare:	220-240V~
Frecvență:	50-60Hz
Putere nominală absorbită:	425W
Interval de încălzire:	0–37°C
Greutate/dimensiuni	6kg / 60 x 1.1 x 60cm
Clasa de protecție:	II
Adresă de contact pentru informații suplimentare:	Fabricat pentru HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 76879 Bornheim/Germania www.hornbach.com

Informații necesare despre încălzitoarele electrice pentru spații individuale

Numărul articolului 10530794, 10530803					
Informații	Simbol	Valoare	Unitate	Informații	Unitate
Putere termică				Nu mai puțin pentru încălzitoarele electrice pentru spații individuale cu acumulator de căldură: Tipul sistemului de control al aportului de căldură	
Putere termică nominală	P_{nom}	0,425	kW	Sistem manual de control al aportului de căldură cu termostat integrat	Nu
Putere termică minimă (valoare orientativă)	P_{min}	N/A	kW	Sistem manual de control al aportului de căldură cu feedback despre temperatura încăperii și/sau exterioară	Nu
Putere termică maximă continuă	$P_{max,c}$	0,435	kW	Sistem electronic de control al aportului de căldură cu feedback despre temperatura încăperii și/sau exterioară	Nu
Consum auxiliar de energie				Emisia de căldură cu sprijinul ventilatorului	Nu
La Putere termică nominală	eI_{max}	0,435	kW	Tipul puterii termice/controlului temperaturii încăperii	
La Putere termică minimă	eI_{min}	N/A	kW	Putere termică cu un singur nivel, fără control al temperaturii încăperii	Nu
În stare pregătită de funcționare	eI_{SB}	0,000	kW	Două sau mai multe niveluri reglabile manual, fără controlul temperaturii încăperii	Nu
				Controlul temperaturii încăperii cu termostat mecanic	Nu
				Cu control electronic al temperaturii încăperii	Nu
				Control electronic al temperaturii încăperii sistem de control pe durata zilei	Nu
				Control electronic al temperaturii încăperii sistem de control pe durata săptămânii	Da
				Alte opțiuni de sisteme de control	
				Controlul temperaturii încăperii cu detectarea prezenței	Nu
				Controlul temperaturii încăperii cu detectarea ferestrei deschise	Nu
				Cu opțiune de operare cu telecomandă (WiFi)	Da
				Cu sistem adaptiv de control al pornirii încălzirii	Nu
				Cu limitarea timpului de funcționare	Da
				Cu senzor cu bilă neagră	Nu
Informații de contact:	HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Germania www.hornbach.com				

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Germania

Declară că produsul

Denumire: Panou de încălzire cu WiFi **nr. model:** 10530794, 10530803

este în conformitate cu următoarele directive, standarde și/sau regulamente:

Directiva privind CEM 2014/30/UE, Directiva privind echipamentele de joasă tensiune 2014/35/UE, Directiva privind echipamentele radio 2014/53/UE, Directiva ErP privind proiectarea ecologică -2009/125/CE Regulamentul (CE) Nr. / Regulation (EV) No. UE 206/2012
Directiva-RoHS 2011/65/UE & (UE) 2015/863

Directiva privind echipamentele radio 2012/53/UE

Securitate:

EN 60335-2-30:2009+A11+A1+A12

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+ A14+A2+A15

Sănătate:

EN 62233:2008

EN 62311:2020

CEM:

EN 301 489-1 V2.2.3 :2019

EN 301 489-17 V3.2.4 :2020

EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1, EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Radio:

EN 300 328 V2.2.2:2019

Marcaj CE pe produs / CE marking on the product:



Referința declarației:

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Germania

ppa. Andreas Jach

Reprezentant împuternicit al producătorului

Locul și data emiterii: Bornheim, 2022-07-28

OPERATING MANUAL

Heating Panel with Wi-Fi

ART.NO. 10530794, 10530803



CONGRATULATIONS!

THANK YOU FOR PURCHASING THIS HORNBAACH
PRODUCT.



This product is intended for use in well-insulated areas and for
occasional use only.

TABLE OF CONTENTS

EN

Important information on safety, place of use and electrical connections
Recycling, disposal and Declaration of Conformity
Scope of delivery
Description of the appliance
Wall mounting and free standing
Starting up and functions
Wi-Fi and app operation
Cleaning and maintenance
Activities at the start/end of the season
Technical information
Required data for single-room electrical heating devices

PLEASE READ THE OPERATING MANUAL CAREFULLY BEFORE BEGINNING ASSEMBLY, INSTALLATION, OPERATION OR MAINTENANCE. PROTECT YOURSELF AND OTHERS BY FOLLOWING THE SAFETY INSTRUCTIONS. FAILURE TO COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE AND/OR LOSS OF CLAIMS UNDER WARRANTY.

Intended Use

This appliance is **intended exclusively for the heating of domestic living spaces** and may not be used for any other purpose.

IMPORTANT INFORMATION ON SAFETY, STANDARDS AND ELECTRICAL CONNECTIONS



1. Use this appliance **only in accordance with the guidelines in this operating manual**. Any other use not recommended by the manufacturer may result in fire, electrical shock or personal injury.
2. Do not use this heater if it has previously been dropped.
3. Do not use this heater if it shows visible signs of damage.
4. This heater should be operated on a level, stable surface or attached to a wall if necessary.
5. Keep children under the age of 3 away from the appliance unless they are under constant supervision.
6. Remove the packaging and check that the appliance is not damaged. If you are in doubt, do not use the appliance and contact your dealer.

7. Before connecting to the power supply, **check that the mains voltage and type matches the information provided on the type plate of the appliance.**

8. The electrical socket to which you connect the appliance must not be defective or loose, must be suitable for the current load required, and above all must be reliably earthed.

9. Avoid using an extension cable because this could overheat and cause a fire.

10. Do not position the appliance directly beneath a wall power socket. In case of doubt, have your electrical installation checked by a qualified electrician.

11. It is forbidden to adapt or modify the properties of this appliance in any way. Use only replacement parts and accessories recommended by the manufacturer (failure to do so may result in loss of warranty cover).

12. Do not use this heater if it shows visible signs of damage.

13. **Do not operate the appliance unattended.** Whenever you leave the room, **always switch off the appliance.**

14. Do not use the appliance in small rooms where people are present who are unable to leave the room by themselves, unless they are under constant supervision.

15. **Children shall not play with the appliance.**

16. Keep children under the age of 3 away from the appliance unless they are under constant supervision.

17. Children over the age of 3 and under the age of 8 may only switch the appliance on or off under supervision or if they have been instructed in its safe use and understand the resultant dangers, on the condition that the appliance is positioned or installed in its normal place of use. Children over 3 and under 8 years must not be allowed to insert the plug into the socket, alter the settings, clean the appliance or perform user maintenance on the appliance.

18. Children of 8 years and above and persons with limited physical, sensory or mental capabilities or without experience or knowledge may use the appliance under supervision or if they have been instructed in its safe use and understand the resultant dangers. Children shall not play with the appliance. Do not allow children to clean or perform user maintenance on the appliance without supervision.

19. If the power cable to this appliance becomes damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer service department or a similarly qualified person in order to prevent hazards.

20. Keep the packaging materials away from children.

21. If swallowed, these pose a risk of suffocation!

22. The appliance is not suitable for continuous or high-precision operation.

23. Do not use this heater if it has previously been dropped.
24. This appliance is for use in **dry indoor spaces only**.
25. Do not use the appliance near water or high humidity, e.g. in damp cellars, or near swimming pools, baths or showers. Make sure that water cannot get into the appliance.
26. Do not use the appliance in close proximity to petrol, gas, oil, alcohol or other explosive or flammable liquids or gases.
27. To minimise the risk of fire, ensure a distance of **at least one metre between the air outlet of the appliance and any highly flammable materials** such as:
- a. Pressurised containers (e.g. spray cans)
 - b. Furniture
 - c. Textiles of any kind
28. This heater should be operated on a level, stable surface or attached to a wall if necessary.
29. **Never cover the appliance while it is in operation or while cooling down after use.**
30. Ensure that no objects come between the appliance and the mounting wall that could touch the heating surface.
31. **Always** switch the appliance **off before unplugging it.**

32. **Caution: certain parts of this appliance may become very hot** and cause burns. Take particular care if children or vulnerable persons are present. Always **allow the appliance to cool down** before cleaning it or removing it from its mounting.

33. Unplug the appliance when you are not using it and before cleaning it or performing any maintenance.

34. Do not allow children to clean or perform user maintenance on the appliance without supervision.

35. To avoid electric shocks, do not touch the plug with wet hands.

ATTENTION 	<u>RISK OF INJURY</u> This appliance becomes hot during use. Never touch the appliance while it is in use → this may result in severe BURNS.
WARNING 	<u>RISK OF FIRE</u> WARNING: To prevent the heater becoming overheated, do not cover it or place any item over it.
ATTENTION 	<u>SAFE DISTANCE</u> Maintain a safe distance of at least 1 metre from highly flammable items such as furniture, curtains, paper and similar! <u>PLACE OF USE</u> Position the appliance in such a way that air can flow in and out without hindrance. <u>RISK OF BURNS</u> This appliance becomes very hot during use and can cause burns. Take particular care if children or vulnerable persons are present. <u>RISK OF OVERHEATING</u> Do not use the appliance in rooms with a volume less than 4m³.

Symbol markings on the appliance

Symbol:



Meaning:

Attention! Do not cover

The symbol on the device indicates that it is not permitted to suspend any item (e.g. towels, clothing etc.) above the appliance or directly in front of it. To prevent overheating and the risk of fire, the heater must not be covered!

Symbol:



Meaning:

Protection class 2

This symbol indicates that the appliance is classified as protection class 2 (double insulated).

Class 2 appliances are not connected to the earth of the electricity supply. Instead, they feature an enhanced or doubled insulation up to the rated insulation voltage between the live parts and the parts that can be touched. Accordingly, electrically conductive surfaces or other parts that can be touched are isolated by an enhanced or doubled insulation from live parts.

Recycling, disposal and Declaration of Conformity

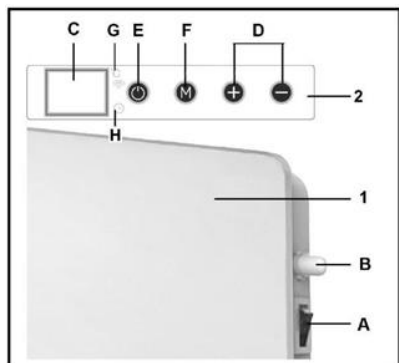
	<u>RECYCLING</u> The packaging materials can be recycled. It is recommended that you dispose of them in separated waste.
	<u>DISPOSAL</u> The pictogram with the crossed out dustbin indicates that electrical and electronic appliances must be disposed of separately from household waste (WEEE). Electrical and electronic appliances can contain harmful and environmentally hazardous materials. Do not dispose of them in unsorted residual waste, but at a registered collection centre for waste electrical and electronic equipment. By doing so, you will help to conserve resources and protect the environment. For further information please consult your dealer or your local authorities.
	<u>DECLARATION OF CONFORMITY</u> We hereby confirm that this article complies with the essential requirements, regulations and guidelines of the EU. The detailed declaration of conformity can be viewed at any time via following link: https://www.hornbach.com/productcompliance/

Errata and technical changes reserved.

Scope of delivery

- Heating panel
- Base
- Wall mounting accessories
- Operating manual

Description of the appliance



(1) Heating panel / (2) Control panel

- (A) Main switch with control lamp
- (B) Temperature sensor
- (C) Display
- (D) Plus/Minus keys
- (E) ON/OFF switch
- (F) Timer and Wi-Fi button (M)
- (G) Wi-Fi control lamp (blue)
- (H) Timer control lamp (red) *

*) only lights up with the countdown timer via app; not with the Smart Timer

SAFETY INFORMATION FOR INSTALLATION

The heating panel can be mounted on walls or other vertical surfaces.

Please note the following points for installation:

2. Make sure that the wall or vertical surface you mount the heating panel on can carry the weight of the panel.
3. To avoid overloading the circuit, do not connect the panel to a circuit to which other devices are already connected.
4. Do not mount the heating panel directly under a wall socket, since the strong heat development takes place above the panel and the socket could thus be damaged.
5. Mount the heating the panel on the lower third of the wall (approx. 20 to 100 cm above the floor).
6. A space of at least 50 cm should be kept above, below and to the sides of the heating panel and other objects (window sill, power socket, etc.). A space of at least 1–2 metres should be kept to large items and flammable objects.
7. Make sure that there is no material in the immediate surrounding of the heating panel that can deform or discolour when the temperature is above 100°C.
8. In order not to impair the heating efficiency, do not position any furniture or other objects in front of the heating panel.
9. Never install the cable behind the panel.

NOTE

We recommend that assembly be carried out by two people in order not to damage the heating panel.

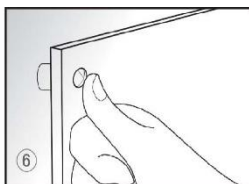
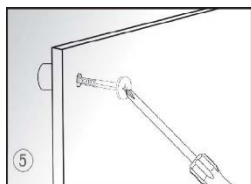
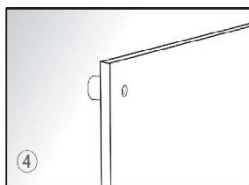
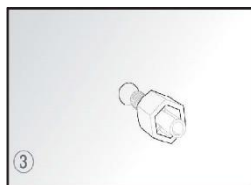
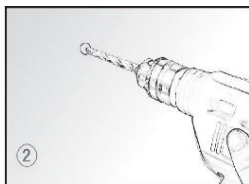
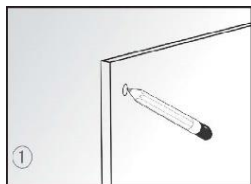
Before assembly

1. Open the box and take out the appliance.
2. Remove all packaging from the appliance.
3. Next, check the appliance for any damage.
4. Carefully unwind the power cable and check it for damage too.

Wall mounting

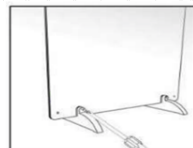
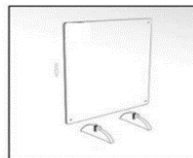
1. Mark the spots where four holes are to be drilled on the wall. (It is best to install the heater 20 to 100 cm from the floor).
2. Use the drill bit from the accessory package to drill the holes.
3. Insert the plastic aligners in the holes.
4. Attach the heating panel to the four aligners that line up with the four holes in the heater.
5. Screw the four mounting bolts in the plastic aligners.
6. Put the caps on top of the mounting bolts. We recommend using regular glue to glue the caps to the bolts.
7. To remove the appliance from the wall, simply take off the screw caps and unscrew the bolts with a screwdriver.

8. Make sure that a space of at least 20 cm is kept between the bottom of the heater and the floor when the appliance is installed.



Floor-standing position

1. Put both feet on the floor and make sure that both slots are positioned parallel to each other. Now insert the panel in the slots provided on the feet, keeping a distance of at least 12 cm to the outer edge.
2. Now use the supplied screws to screw the panel to the feet.



Starting up and functions

1. Insert the power plug in the power socket.
2. Press the main switch (I): The light will illuminate and the appliance is now set to standby mode.
3. Now press the ON/OFF button: the heater will start operating. The room temperature is shown on the display.
4. The appliance can be connected to the app when the blue Wi-Fi control lamp flashes. If you do not want to operate the heating panel with the app, you can switch off this function (and thus also the flashing blue light). Press and hold the ON button. The blue light will now go out. Press the ON/OFF button again to switch on the Wi-Fi function. The blue light will flash again.

Thermostat

1. If you press the + or - keys the temperature setting will flash five times.
2. While the temperature is flashing, you can adjust the temperature setting by pressing the + or - keys. The temperature will increase (+) or decrease (-) by one degree each time a key is pressed.
3. The appliance will keep the temperature setting by automatically switching itself on and off.
4. The display will automatically switch off if no setting changes are made for 25 seconds. You can reactivate it by pressing any button once.
5. Press the ON/OFF button first in order to switch off the appliance. The heater is now set to standby mode. Now switch off the main switch (O); the red lamp will go out. Finally unplug the appliance.

Timer

The appliance is equipped with a timer function that can be operated with an app.

Wi-Fi and app operation

The heating panel can also be controlled with an app. To do this, the heater must be connected with the Wi-Fi network. To download the app, either scan the following QR code or search for 'Tuya Smart' in the App Store or Google Play and follow the download instructions.



Safety and remote control

It is easy for you to operate your heating panel online.

This makes it possible for you to operate the heater remotely without any direct supervision. Please know that even when operating the heater remotely, all safety precautions stated in the supplied user manual must be observed. Read and understand these safety precautions and make sure that all safety precautions are also taken with remote operation.

Cleaning and maintenance

Keep the heating panel clean. Before cleaning or performing maintenance, switch the appliance off, remove the plug from the socket and allow to cool.

Clean the outside of the heating panel regularly with a dry or very slightly moistened cloth. Do not use any abrasive soap, spray, detergents or scouring agents, wax, glazing agents or other chemical solutions. Dust can be removed from the rear of the appliance with a duster. To clean the back of the appliance thoroughly, unscrew the heating panel from the wall.

Activities at the start of the season

Verify that the heating panel, power supply cable and power socket are in order and that they are not damaged.

Follow the installation and safety instructions carefully.

Activities at the end of the season

If you want to store the heating panel at the end of the season, unscrew it and store it (in the original packaging if possible) in an upright position in a cool, dry and dust-free place.

TECHNICAL INFORMATION

Article number:	10530794, 10530803
Input voltage:	220-240V~
Frequency:	50-60Hz
Rated power consumption:	425W
Heating temperature range:	0–37°C
Weight/Dimensions	6kg / 60 × 1.1 × 60 cm
Protection class:	II
Contact address for further information:	Manufactured for HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com

Required data for single-room electrical heating devices

Article number 10530794, 10530803					
Information	Symbol	Value	Unit	Information	Unit
Heat output				Single-room electric storage heaters only: Method of heat transfer control	
Nominal heat output	P_{nom}	0.425	kW	Manual control of heat transfer with integrated thermostat	No
Minimum heat output (guideline)	P_{min}	N/A	kW	Manual control of heat transfer with feedback of room and/or outside temperature	No
Maximum continuous heat output	$P_{\text{max,c}}$	0.435	kW	Electronic control of heat transfer with feedback of room and/or outside temperature	No
Auxiliary current consumption				Fan-assisted heat outlet	No
At Nominal heat output	eI_{max}	0.435	kW	Type of heat output/room temperature control	
At Minimum heat output	eI_{min}	N/A	kW	Single heat output level, no room temperature control	No
In standby mode	eI_{sB}	0.000	kW	Two or more manually settable output levels, no room temperature control	No
				Room temperature control with mechanical thermostat	No
				With electronic room temperature control	No
				Electronic room temperature control and timed control through the day	No
				Electronic room temperature control and timed control through the week	Yes
				Other control options	
				Room temperature control with presence detection	No
				Room temperature control with detection of open windows	No
				With remote control option (WiFi)	Yes
				With adaptive start-up control	No
				With operating time limiter	Yes
				With ball-type sensor	No
Contact information:	HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/Germany www.hornbach.com				

DECLARATION OF CONFORMITY

HORNBACH Baumarkt AG Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Germany

Declares that the product

Description: Heating panel with Wi-Fi **Model no.:** 10530794, 10530803

complies with following directives, standards and/or regulations:

EMC Directive 2014/30/EU, LVD Directive 2014/35/EU, RED Directive 2014/53/EU,
ErP Directive 2009/125/EC Regulation (EC) No. / Regulation (EC) No. EU 206/2012
RoHS Directive 2011/65/EU and (EU) 2015/863

RED Directive 2014/53/EU

Safety:

EN 60335-2-30:2009+A11+A1+A12

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+ A14+A2+A15

Health:

EN 62233:2008

EN 62311:2020

EMC:

EN 301 489-1 V2.2.3 :2019

EN 301 489-17 V3.2.4 :2020

EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1, EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Radio:

EN 300 328 V2.2.2:2019

CE marking on the product:



Declaration reference:

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstrasse 11 - 76879 Bornheim/Germany

A handwritten signature in black ink that reads 'ppa. Andreas Jack'.

Authorised representative of the manufacturer

Place and date of issue: Bornheim, 2022-07-28

Manufactured for

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstraße 11

76879 Bornheim / Germany



10530794_10530803_2022/08_V2.0